This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

600084199.

fully aware of the imperfection of our present knowledge of the kikuafi and kimasai languages, yet we feel sure, that even this rudimental knowledge will be hailed with joy by subsequent Missionaries, or by others whom duty may call to those wild countries. They will doubtless be grateful to the Church Missionary Society for having not suffered our Manuscripts to be laid up in its archives in an unprinted state. The time will come when this preparatory work will be turned to good account for the enlightening of East-Africa.

IV. In carrying this Vocabulary through the press, I avail myself of the opportunity, to pay a lasting tribute of esteem and gratefulness to my former colleagues Messrs. Erhardt and Rebmann. The latter continues toiling on the Rabbai station, exercising his faith and love among a crooked, and indifferent generation of heathens, whilst Mr. Erhardt's services have been by the Committee transferred to India. But more especially I would on this occasion express my heartfelt thanks toward the Committee, which for the period of 18 years has treated me with incessant kindness, regard and sympathy under all difficulties, up to the moment when the failure of health constrained me to solicit the dissolution of my relation to the society. May the Lord grant the Church Missionary Society increased means and suitable

men for carrying on vigorously their evangelical work in foreign parts! May He especially enable them, to bring about the contemplated chain of Missionary stations throughout the African Continent! In a sense and spirit far different from that of the stern roman Senator (Cato), who used to close up all his speeches in the words: „hoc ego censeo, et Carthaginem esse delendam," I would fain have this for my motto, and make it the subject of prayer and exertion with myself as well as with others: „hoc ego censeo, et Africam orientalem et occidentalem infra circulum aequinoctialem Missionum catena esse conjungendam."

Lastly I may add that, as concerns the orthography of this Vocabulary, I have made use of the standard Alphabet of Dr. Lepsius*) which has been adopted by most of the Missionary Societies, by the Church Missionary Society especially, which has strictly enjoined its Missionaries, to put that Alphabet into practise as much as possible. In other respects I have left Mr. Erhardt's orthography perfectly unaltered, though it differs somewhat from mine, as may be seen by comparing this Vocabulary with mine on the Wakuafi language. Each of us wrote an

*) Standard Alphabet for reducing unwritten languages and foreign graphic systems to a uniform orthography in European Letters by Dr. R. Lepsius. London: Seeleys, Fleet Street and Hannover Street. 1855.

unwritten language from hearing the sounds as pronounced by the natives. Which of us has got the better over the other, subsequent writers may decide. Perhaps my esteemed colleague has greater claim to priority, than myself, notwithstanding my long previous acquaintance with the vulgar Arabic and several african languages with which I had been familiarized during my stay in Abessinia from anno 1837 — 1843. μὴ γινώμεθα κενόδοξοι, Gal. 5, 26.

Kornthal in Würtemberg,
10. Dec. 1856.

The Editor
L. Krapf, Phil. Dr.,
Late Missionary in East-Africa.

PRONUNCIATION.

Every letter has its natural sound, like in German or Italian. Besides the reader may observe, that according to the System of Dr. Lepsius.

ę̆ stands for the German ä, exg. Bär.
š „ „ „ English sh.
ṅ „ „ „ „ ng.
d' „ „ a peculiar sound, which is neither dsh, nor dy, but has a tendency toward dsh or j, and toward dy or y.

FIRST PART:

MASAI-ENGLISH.

A.

a. adv. „to.“ sign of the infinitive; a-šam to love. a-išir, to weep. corresponding with the „ku“ and „o“ of some of the south african idioms exg. in Kisuaheli ku pénda, in Kimakúa a tunéla to love.

ába, orl. moon. 2. round, (as it were) moonshaped vegetation Fungus. pl. il ában.

ábobok, eng. bark of trees. pl. ingabóbogi.

abóri, adv. down, below, under. abóri orld áda under the tree.

áborlói, eng. splints splinters of wood. derived, from the verb a borl which vide.

ábuak, eng. lamentation, wail, derived from. a-buak.

abudáni, orl. father in law, pl. ilabudan.

abudáni, eng. mother in law. pl. ingabudan.

abulái, orl. uncle. pl. ìlabulái. my uncle, orlabuláiai.

ábura, orl, foam, froth. derived from a-bur. v. n.

áburon, orl, robber. pl. il áburok. from a-bur. v. a.

áda, a. contracted into âda to have, prf. adóba to have had.

áda, el. (collectively) oil. (el the collective article)

adámbo, eng. sky or heaven. pl. ing adámbon.

ádo, a, contracted âdo to be long in size.

ádoa, prep. in, ádoa áji contract. adoáji in the house.

adodólu, en. reddish ibis. pl. in ádodol. The fem. article has thrown off the g. few nouns partake of this irregularity.

águ, a. contract. águ. to become, to turn out. prf. irregularly. agiágu. to have become, have turned out. eágu subad it will turn out, well.

agidi, adv. slowly, softly. derived, from the adj. gidi.

ái, pron. poss. fem. my. pl. ainái meine. exg. engeráiai my chld. pl. ingeraáinai my children.

ái, en. the same pronou. with the fem. article. the mine. pl. in ainai the mine, die Meinigen. exg. enái eišu, enino édoa. the mine lives, the thine is dead.

ai, eng. God & rain. — are identified by the Masai and Wakuafi, as the firmament, & the divine being is by other East-African nations under the appellation, múngu & mulúngu. *) The immediate residence of this engai is supposed to be on the snow capped, often by clouds obscured mountain doenyo(e)ngai (mountain of God, or rain) It is situated, between the 33 & 34° E. long. and 3 & 4° S. lat. One of the stated prayers of the Masai runs thus: „engai namónie aiópo ingúruman engujida." lit. God (or rain) I pray thee to have clothed the fields (with) grasi (aiópo is the infin. of the past tense) These words are sung rhythmically and pronounced under dancing and jumping.

aiburugúši, orl. kneepan. pl. ilaiburugùš.

aina, eng. hand. pl. ingáik.

ainio, pron. what. eng. ainioéjo what does he say? Prefixed by the adverb. „b" (for) bainio what for? = why? bainioišir why doest thou weep?

áion, orl. a youth still uncircumcised from 5—12 years of age pl. il áiok.

---

*) Waka means „heaven" and „god" with the Galla Edit.

airidàni, prl. shepherd. any person tending animals. pl. ilairidan derived from the verb a-irid.

airugúji, orl kidney. pl. il airuguj.

áiu, en. lit. the bearing or bringing to life, pro genitress, mother. pl. in áiu. In form, this word is the fem. participle of the present tense with the article. By this name a mother is made mention of after her death. Every person's name is changed after death, from the superstitious belief, that he would make his appearance and trouble the survivors if called by the name he bore; to avoid all unpleasantness of that kind, the names are changed, the departed not knowing what their new appellations are, can rest in quietness. The greatest insult to a Masai is, to mention in his presence his departed friends by their former name; such a one he will never let unrevenged.

áji, eng. house. or rather hut, consisting of a frame work of wood, covered with raw hides. pl. ing ájijik. this house-enáji, not as it regularly ought to be enagáji.

áji, adv. where & where to. ajiirlo, contracted, ajirlo, where doest thou go? ajiédi, contr. ajédi orl álem lái? where is my knife.

áka, a. contr. âka to say. prf. adiáka to have said.

ákua, el. distance. far unknown distance. exg. érlo elákua-he has gone into the far = has disappeared.

ákwi, s. (without article) grand father. akwilái my grand father.

ála, el. room. space.

ála, orl, tooth, tusk. pl. il álan. exg. orl ála lorldóme tooth or tusk of the Elephant.

aláše, orl. brother by birth. pl. il alášen

aláu, eng. small black ant. pl. ingaláu.

ále, orl. hedge within which cows are kept over night. pl. il álen.

álem. orl. large knife, & sword. pl. il álema.

álem, eng. dim. small knife. pl. ingálema.

ameu, orl. hunger.

amlak, eng. spittle.

amomóni, orl. beggar. pl. il ámonok.

amomoni, eng. female beggar. pl. ing ámonok. derived, from the verb a-mon to beg.

ámu, conj. because; in consequence of. The last vowel (u) is always dropped when the following word begins with a vowel, exg. édoa amederemáki - not amu ederemáki he died in consequence of having been stabbed.

án, a. (contr. ân) to refuse. Imperat. 1st prs. dánia. 2d endan 1st prs. plural. mádan let us refuse. prf. adánia.

áni, a. v. p. to be refused. prf. ad aniáki. — adánia — isiririmi gadare. he refused the beads twice. edaniáki siririmi lengniéna. he was refused his beads.

anaišai, eng. sister. pl. inganaišan.

anamúke, en. sandal-shoe. pl. inamúka.

anása, eng. settlment, a temporary dwelling place of a party of Masai, comprising some 8 or 10 families. pl. inganásan.

andádo, en. hole (of every description) pl. inándad.

áng, eng. settlement, of but two or three families. pl. ingangidi.

áng, pron. poss. fem. our. eng. ingájijik áng our houses. ingera-ang contract, ingerâng our children.

anga, én. cloth & dress. pl. inángan. enanga narok black cloth.

anirati, eng. cough.

ányamare. s. (without article) engagement; business. adan yamarl to have business. i. e. to have to do-be engaged.

ápiak, eng. any marriageable woman, without husband-widow or spinster. pl. ingápiak.

apúngni, en. — enapúngni ngorloñ the setting of the sun. West. apungni seems to be related with the derived verb a-ibuñ, which vide.

ár, a, contracted âr. to beat, strike & kill. Imperativ dára, endár; madár. prf. adára.

ára, a. to make a noise; to quarrel; to fight. prf. adára âri v. p. to be beaten, stricken, killed. prf. adaráki. From this root „ar" are derived: a-dar, dara & idarúo. With this root are to be compared the roots. ẽr or & ur.

arási, orl. rib. pl. iláras.

aráu, orl. broom. pl. ilaráun.

ardam. card. number thirty. if with the article orl or eng-ardam ord. number the thirtieth.

are, card. number. two. gadáre twice.

áre, eng. water.

ári, orl. year. pl. ilárin.

airibáni, orl. tailor. pl. ilairiban, derived from a-rib to sew. Poor Masai make it their business to go about the country sewing hides together for clothing and covers for huts.

árla, em. Calabash. 2d in size. pl. imárlan. vide odi.

árna, eng. name. pl. ingárnan.

áro, orl. shame. adorlaro. v. to have shame i. e. to be ashamed.

asagadon, orl. sorcerer. pl. ilaságadok.

asurái, orl. snake. pl. il asuran.

áše, orl. calf. and any young heifer. pl. ilášo.

ašéi, orl. louse. pl. iláše.

áu, conj. or. au — au or — or. nánu á u néngnie, I or he.

áulo. s. (without article) a large, clear space of ground outside of every settlement, where cows are milked.

áuner, en. a pole used as pestle for pounding beans, indian-corn etc. pl. ináuneri.

áwa, eng. crisp pieces of fat out which the grease had been boiled.

àya, eng. paunch. pl. ingáyan.

B.

bâ. adv. far. áji where & how — aji bâ? how far?

ban, ē s. distance, remoteness exg. ēban edi ganaji? lit the distance is like whereto?

bába (without article), father. pl. bában.

bábid, orl hair. pl. ilbábidi. orl bábid lingóniek. lit, hair of the eyes. i. e. eye brow.

báek, el. (collectively) Indian corn. Not planted by the Másai but bought from other tribes, else known and planted in East & Central-Africa.

bágēr (without article) fem. & masc. sister & brother in law.

bái, em. arrow. pl. imbâ.

bal, a. to leave off; to let alone Imp. dábala; endábal, madábal. prf. adabála. exg. nábal éngnie dennaišóri ngišu. I let him alone if I am given cows.

báli, a. vpass. to be let alone. prf. adabaláki.

bális, em. (after birth) secundine. pl. imbalisi.

barawúi, em. pl. imharawúio. So the Wakuaſi are called by their brethren, the Masai. It will be observed that the fem. form is used expressive of the contempt which the Masai have for the Wakuaſi. comp. orl oigob.

bargiji, em. midday, noon & day in contra-distinction to night.

barnódi, orl. boy from 9 to 11 years. pl. ilbarnod. Boys receive this name when they exchange the company of the women with entering in the ranks of the fighting companies, which carry on the warlike expeditions against other tribes, and in which they serve as cooks & water carriers. comp. orl muran. barnódi is composed of the verb a barn to shave & engódi a small calabash, meaning the Calabash scraper, referring probably to all the menial services they are to perform for the ilmuran.

barn, a. to shave. Imp. dabárno; endabarn; madabarn. prf. adabárno.

bárni, a. v. pass. to be shaved. prf. adabarnóki.

baya, a. to reach; to come as far as. Imp. dábai; endábai. madábai. prf. adabáye. aji dabáye? where have you reached = how far have you come.

bebédo, el. itch.

beiki, a. to stretch oneself after — in order to reach. Imp. dabeikja; endabeikj; madabeikj. prf. adabeikja.

bej (beď), a. to roast. Imp. dabéjo; endabej; madabej. prf. ababéjo. madabéj engiringo wárlo; let us roast the meat, & go.

béji, a. vpass. to be roasted. prf. adabejoki.

béne, orl. scrip of leather. pl. ilbénen.

bének, em. leaf & collectively foliage. pl. imbének.

bẽr, a. to lie & sleep. Imp. dabẽro; endabẽr. prf. adabẽro.

berángas, em. upper part of the arm, from the elbow to the shoulder. pl. imberangási.

bẽre, em. spear. imbẽren. the chief weapon of the Masai. (probably from bẽr. lit. the instrument that makes recline = kills.)

bẽródo. em. sleeping place. place for reclining.
béšo, adv. gratuitously.
bi, a. to be strong, powerful & rough. orldungnanóbi, a rough fellow.
biak, a. to be avaricious — a niggard. prf. adibiàga.
biài, a. to twist, to turn. Imp. dibiàia; endibiai. prf. adibiàia; biaii, a. vpass. to be twisted. prf adibiaiàki.
bideñ, em. neck. pl. imbidingi.
bidir, orl. wild boar. pl. ilbidiro.
bidir, em. wild swine pl. imbidiro.
bido, em. string of a bow. pl. imbido. (made of the sinews of animals)
bidu, em. the iron barb of an arrow. pl. imbidun.
big, a. to put — set — pour — into. Imp. dibiga. endibig. prf. adibiga; dibig engàrrengima put water in the fire.
bigi, a. vpass. to be put, set etc. prf. adibigáki.
bigid, orl. snail, pl. ilbigido.
bir, a. v. a & n. to enlarge — get enlarged, grow wide, fat, prf. adòbiro. Derivations from this root are: ibiri; birir; ôbiro; obiron & ibiro & idobirišo.
birir, em. pl. imbiriri lit, the extended, enlarged i. e. an iron bell worn at the ancles.
bising, a. to cover. Imp. dibisinga; endibising. prf. adibisinga; bisingi, a. v. pass. prf. adibisingáki.
bisinge, em. cover, lid. pl. imbisingen.
bódor, s. (without article) spontaneous growth. áda bódor to have growth = to be luxuriously growing.
bógi, adj. & adv. all & each. orldungnáni bógi each man. ildungnána bógi all men.
laida bógi all together.
bogiráre (from bógi & áre two) lit, all two = both. mábe bogiráre let us both go.

bóida, em. Community, families living together at one and the same settlement, which fight for, and defend one and the same interest, form an emboida. The strength of the different settlements & fractions of Masai & Wakuafi lies in the unity of the emboida. wherefore they sing: Eh mikisur embóida — ámu kira ngábuak. etc. Oh! let us not dissolve the Community-because we had lamentation. When one fraction is victorious over another, the Masai kill all the males, but leave the females unhurt; if the victors are Wakuafi, they make prisoners of males & females and sell them afterwards to the coast. Only the Wakuafi, of the families of Orloigob, have tasted the advantages of nefarions slave trade.

bómbo, orl. a strong hedge of thorns round an encampment, to guard aganist sudden attacks. pl. ilbómbon.

bon, em. hair of the body. NB. not hair of the head neither beard.

bon, a. to add — to increase. Imp. dobóno; endóbon. prf. adobóno; bóni, vpass. to be added. prf. adobonóki.

bónga, a. vn. to be swelled — puffed up from over eating prf. adabónga.

bor, a. vn. to run over. prf. adabóra. derivation borl, abórloi; ibor; iborói.

bóre, a. vn. to be abundant. prf. adabóre.

boróngo, em. a Calabash. pl. imboróngon. comp. ódi.

borl, a. to open with force, break open, cleave off. Imp. dobórlo; endóborl. prf. adobórlo. Derivat. abórloi.

bórli, a. vpass. to be opened cleft off prf. adoborlóki.

borowái, em. bow. pl. imborowan. Not so much used by the iloigob as by other East-African tribes.

buak, a-to make a noise, to wail, lament. prf. adabuága (from which, engabuak lamentation.)

buáta, em. tooth-hole in front of the lower jaw pl. imbuat, the Masai with many other tribes esteem it pretty to havé one of the incisors nocked out, for the purpose of spitting out.

búgu, a. to pour out = to empty. Imp. dúbugu; endúbugu prf. adubúgu.

bugúni, a. vpass. prf. adubuguyóki.

bugúri, em. & orl. pl. ilimbugurdo calabash. vide odi.

búgus, a. to break off. Imp. dubugúsa; endubugus. prf. adubugúsa.

bugúsi, a. vpass. prf. adubugusáki.

bulu, a. to grow. prf. ádubúlua.

búnoa, em. flour.

bur, a. to tear off. pull away-take by force, steal. Imp. dubúro; endubur. prf. adubúro derivatious of which are: abura; aburon; burd; burl; búruo.

búri, a. vpass. prf. aduburóki.

burd, a. to pull out, éspecially the eye brows etc. Imp. dubúrdo enduburd. prf. adubúrdo.

búrdi, a. vpass. prf. aduburdóki. orl bábidi lingoniekáinai eduburdóki gnóle. lit. the hair of my eyes has been pulled out yesterday.

burl, a. to cut, rip open with spear or sword Imp. dubúrlo enduburl prf. adubúrlo. maduburl éngnie. amédi embarawúi. lit let us rip him open, for he is a Mkuafi.

burli, a. vpass. to be ripped etc. prf. aduburlóki.

búruo, em. smoke & steam — fog — cloud. pl. imburuon.

D.

d. preposition in & into edérie dengumódo it fell into the pit. nárlo denjóre, I go into war.

dá, en. food of every description.

dábána, en. small hide of goats & sheep. pl. indában.

dábaš, adj. broad.

dáda, adv. now. presently.

dadegénia early morn — morning.

dádua, a. to have seen. infinitive of the past tense of the verb a dol.

dagúrla, en. check, pl. indagurl.

dakuénia. form of greeting used by women. lit. laugh. — the answer to which is: igo. vid. a kuen.

dam, en. (lit the taking up; the eating) receptacle, basket, bag, pl. indámi.

dáma, a. infinitive of the past tense from the verb ányia, to eat up or swallow. édam engima the fire has eaten — i. e. burned it.

dámu, a. to return what had been eaten — to chew the cud — figuratively to recollect. Imp. dadámu — endadámu. prf. adadámua.

To dama & damu comp. rib & ribu; gen & genu.

dámonon, en. woman in childbed. pl. indámonok.

dána, a. to be near; to be close at hand. prf. adadána.

danái, en. root, pl. indána.

dangnadána, en. name of a woman after she has given birth to a child. pl. indangnádan.

dángule, en. lower part of the arm, from the elbow to the wrist. pl. indángulen.

dap, orl. shoulder-blade. pl. il dábi.

dap, en. flat part, of hands & feet. pl. indabi.

dar, a. to make a noise, to beat — drum — thunder. Imp. dadára; endadar; madadar. prf. adadára. derived from. ar.

dári, a. vpass. prf. adadaráki.

dára, time about night fall. uóu dára. come in the evening lit the time of noise of the cows, sheep, asses etc. when the males are called together to roll trunks of trees before the entrances of the hedges within which cows are kept over night.

darášeráš. orl grinder. grinding tooth. pl. il darášeráš.

daridjéki, en. (collectively) birds. pl. indaridjek.

dásim, en. medecine, amulet & sorcery. pl. indasimi.

dáu, orl. heart & spirit, pl. ildaún.

dau, a. to descend, to come down. to give birth (Niederkommen) Imp. dadaúa; endadáu. prf. adadáuo.

dáuni, a. vpass. to be brought down. prf. adadauòki.

dáuo, en. (lit die Niedergekommene) pl. indáuon. name of a cow & cows after they have thrown one calf.

dáda, orl. tree of moderate size. pl. ilgek. not to be confounded with the collective elgek.

dada, en. small tree, pole. pl. ingék.

dẹ̄de, e. s. truth & adv. truly.

dẹ̄de, a. to break out the kernels of indian-corn. Imp. dedẹ̄dia. prf. adedẹ̄dia.

deiba, s. & adv. coming.

deisere, adv. to morrow.

dė, prep. vid. d.

den, conj. if. den edẹ̄de nárlo deisere. If it is true I go to morrow.

déne, adv. there.

derége, orl. testicle pl. ilderégen.

dẹ̄rie, a. v. n. to be broken. vid. ria.

deróni, en. house-rat, pl. indéro.

déya, a. to swell. prf. adedéya.

di, a. to be. prf. adidúo to have been. idiáji? art thou at home? nadiaji. I am at home. ẹ̄dorldungnáni súbad, he is a good man.

diá, orl. pl. ildiain. m. } dog.
diá, en. pl. indiáin. fem. }

The dog is a much favoured animal with the Masai each child is associated with one; they remove all the offensive and keep so the child comparatively clean. When the dog of a child dies, the head of the little Masai is shaved in alternate stripes, which is called the burial costume of a dog.

dido, en. girl. pl. indóye. So called until they are circumcised and given into marriage, which seems to take place about the 20th year.

didu, orl. needle. pl. ildidun. manufactured by Masai smiths but those brought by Suaheli traders are liked better.

dilókue, en. stock, stump of a tree. pl. indilokuen.

dim, orl very large tree; trunk of a large tree. pl. ildimi.

dim, en. pl. indimi. (collective) forest, woods.

diol, en. gun, musket.

doa, a. to have died. infinitive of the past. from a ẽ to die.

dódu, a. to lift off the fire — take away. v. n. to disappear, vanish. Imp. dadódu; endadódu. prf. adadóduo.

dodúni, a. vpass. prf. adadoduóki.

dódudai, orl. ulcer. pl. ildóduda.

dóenyo. orl. mountain — large mount. pl. ildóenyon.

dógidok, a vn. to boil engar edógidók. the water boils.

dol, a. to see. prf. adádua.

dóli, a. vpass. to be seen. prf. adaduáki.

dórlu, en. hatchet, pl. indórlun. derived from. or.

dóki, en. thing. pl. indokitin. inšokéngnie endóki gidi. give him a little thing; a trifle.

dóme, orl. elephant. pl. ildómen.

dómon, ten. ildungnana dómon, ten men. orldómon dúngnáni the tenth man.

don, a. to sit, to stay & live at a place. Imp. dodóna; endódon madódon. prf. adodóna, madódon, mádam lómon — lit. let us sit down, let us eat stories or news. i. e. relate stories or hear news.

donóda, en. lit. to live or stay together. pl. indonódan. i. e. family. company.

dórlu, en. hatchet, pl. indórlun.

dórok adj. very bad, broken, spoiled

doróno, adj. bad

dórop. adj. cut off, short

dóye, a. v. n. to fall. prf. adadóye.

dóyo, a. to be dry, withered. orldáda odóyo a withered tree.

dóni orl. skin, hide of larger animals. pl. ildonido.

dóni, en. (dim.) small hide pl. indonido.

dóruet, orl. friend. pl. ildorueda.

dóruet, en. female friend pl. indoruéda.

dóšo, en. wax of bees.

dua, en. frog. pl. induan.

dua, a. to be bitter, sour & hot. prf. adadua.

dubáke, a. to follow, to go after. Imp. dúdubake. prf. adudubáka.

dúde, en. gut. pl. indúden. (From the root, ud.)

dúdua, en. basket. lit the plaited. pl. indúduan (from ud.)

dudúnio, en. heel. pl. indudúnion. (from ud.)

dúka, en. bambus. pl. indúkan.

duléle, en. love apple. pl. indulélen. It is growing wild.

dúlẽt, orl, Calabass. pl. ildulẽda. comp. odi.

dúmu, a. to remove, take away. Imp. dúdumu; endúdumu. prf. adudúmua.

dumúni, a. vpass. prf. adudumuáki.

duṅ, a. to cut, down. cut, off. Imp. dúdunga; endúduṅ. prf. adudúnga.

dúngi, a. vpass. prf. adudungaki.

dungnáni, orl. homo. man. pl. ildungnána?

dungnána, el. humanity.

dúo, adv. to day.

dur, a. to dig, to root up. & to plant. Imp. dúduro; endúdur. prf. adudúro. (Derived from ur.)

dúri, a vpass. prf. adudurooki.

dúru, a. (enlarged from dur, to dig up. Imp. dudúru: endudúru. prf. adudurúo.

durúni, a vpass. prf. aduduruóki.

duródo, orl. well & digged water pit. pl. ilduródon. Other dirivations from dur are: idur; idurà; idúre; idúruk.

durbúba, en. pl. indurbúban a snake when full grown of the thickness of an arm and about, 5′ long, is venomous & fond of lying in sandy paths in Kisuaheli called bafe.

dúrẽt, en. a covering of leaves against rain; umbrella. pl. indurèda.

duródo, orl. vid under dur.

E.

ẽ, a. to die. prf. adoa. babalái ẽdoa my father has died. babalai odoa my father is dead.

ẽ & e, the article of the fem. gender pl. i. Chiefly in connection with nouns beginning with the letters s & r.

ẽ & e he & she abridged pronoun personal & for the plural they are invariably connected with the Verb.

ẽa, eng. sickness, disease. engẽa naibor. lit. the white

sickness — i. e. small pox. (derived probably from a ē to die.)

eh! interj. heh! ha! Oh!

eibángi, orl. hill. pl. ileibángin.

eibardáni, orl & eng. bride groom & bride. So the party is called on the day on which the marriage festivities are kept. The agreement is made by the male with the relations of the female, as to the number of cows given for the female. Before they come together the female is circumcised, points herself with red & white and awaits her partner under her parent's roof. A few cows are killed, the breast & the right hind leg are sent to the chief & the respective families celebrate the event in eating & drinking, from this time the female is considered the sole property of him who bought her. The Masai marries generally two women.

eibóni, orl. king. pl. ileibónok. The patriarchal government mostly prevails among the Masai. Still different parties select & aknowledge one common leader. To him it belongs, to make sorcery for procuring rain, against enemies & for successful expeditions of their own. If expeditions against other tribes are lost three times successively by a new installed king, he is pronounced unfit for his task, killed & another chosen in his stead.

eigúrlu, orl. breast bone, sternum. pl. ileigúrlun.

ejáre, el. lie. adelejare to be with a lie i. e. to lie.

el, the collective article. without plural, of the fem. gender. Always in connection with abstract & collective nouns.

ēl, a. to anoint, to salve. Imp. iēli; inēl; maēl. prf. a ēlie.

ēli, a. vpass. prf. aēliéki.

ḕle, pron. demon. masc. this. pl. these, gulo. ḕledungnáni, this man; gulodungnána these men.

ḕlde, pron. demon. masc. that. pl. guldo, those.

elesádi, eng. potsherd, fragment of earthenware. pl. ingelisad.

eme, negation no & not, abridged 'mè.

emied, five & fifth.

emoran, orl. shrub of a mintlike odour. pl. ilemoran. used as perfume.

em, the article of the fem. gender. pl. im. before nouns begining with b.

en, the article of the fem. gender. pl. in. before nouns begining with d.

en, a to bind. Imp. déna; enden; maden. prf. adéna.

éni, a. vpass. prf. adenáki. From which éne. s.

éna, pron. demon. fem. this. pl. gúna these.

énda, pron. dem. fem. that. pl. gunda those. gundagéra those, children.

ende, adv. there, far off.

enduruj (d') nine. sal is also used for this number.

éne, adv. here. ediene he or she is here.

éne, eng. strap of leather. pl. ingen. (From a en.)

eng. the article of the fem. gender. pl. ing. chiefly before nouns beginning with a vowel.

ḕo. yes. (female reply.)

ḕr, r. vn. to break. ḕr ḕr it breaks it breaks! root of ria & rèk.

éroe, eng. Shortness of breath. asthma.

ésied. eight, enésiedgórloń the 8th day. ingorloń esied 8 days.

G.

g. preposition. for. gainio what for = in exchange of what.

ga. pron. what, what kind. gananga ena what sort of cloth? garldungnani oim guduk aji what man passes the door.

gád. times, repetition of any act. gadáre, twice. gadúne three times.

gàda, en. s. time enagáda, this time. édengáda bórlo it is time (for) to go.

gadámbo. s. vid. adámbo.

gáge. conj. but. gage mad(e) embai but I have no arrow.

gai, en. vid. ai.

g i. adj. other, another. orl gái dungnáni another man. orl dungnáni orl gái the other man. engai orloñ another day. engorloñ engài the other day.

gaina, en. vid. aina.

galáu, en. vid. aláu.

gálem, en. vid. álem.

gámlak, en. vid. ámlak.

gamomóni, en. vid. amomóni.

ganáišai, en. vid. anaišai.

ganása, en. vid. anása.

gáng, en. vid. áng.

gápiak, en. vid. ápiak.

gár, a to be of a strong bright colour, & roaring sound.

gária, orl. red ochre. usually mixed with ghee for anointing dress & body.

gáre, en. (vid. áre.) lit the roaring. (water)

garna, en. vid. árna.

garsis, orl. title of respect, Lord, master.

garsis, en. mistress. lady.

gášegáše, adv. indifferently. so — so.

gáwa, en. vid. áwa.

gàya, en. vid. àya.

ge, adv. (enclitical) but, only. eduluáye néngniege, he escaped he alone or he only.

géa, en. vid. ea.

géber, adv. on, upon, & up. geber aji upon the house.

gẹ̄bu, a. to choose, to select. prf. adegẹ̄buo.

gẹ̄búni, a vpass. to be chosen, selected. prf. adegẹ̄buóki.

gij. (geď) a. vn. to flow, to run. prf. adegéja.

géju, orl. lit, the flowing, river. pl. ilgélek.

geju, en. foot. pl. ingéjek (feet of man & beast.)

gek, el. (collectiv) wood, fuel.

gen, a. to shut, to bind fast. Imp. dagéna; endagen. prf. adagéna.

géni. a. vpass. to be shut & be bound. prf. adagenáki.

génu, a, v. to unloose, to open. prf. adagénua.

genúni, a. vpass. to be unloosed — opened. prf. agenuáki.

gelesádi, en. vid. elesádi.

gẹ̄r, a. root of.

gẹ̄r, orl. pl. ilgéra. masc. } sheep.
gẹ̄r, en. pl. ingéra fem. }

gerai, en. pl. ingéra = παῖς ὁ & ἡ. child.

gerédi, orl. offering for rain others being not made. A sheep is slaughtered in the midst of a settlement & eaten by all persons present. Its skin is split, into so many slips that each inhabitant male and female, small & great, may get one for wearing on the middle finger. This slip is like the offering itself called orl gerédi, pl. ilgeréd & is worn till it rains.

géri, adj. partly, coloured, enánga géri cloth of various colors.

gérok, en. vid. érok.

gewan, s. self. nánu gewan I myself; io gewán we ourselves.

gewárie, s. night, enagewárie this night.

giborói, en. vid. iboroi.

gidáu, orl. dried Casada & Banana. pl. ilgidáun.

gidéyo, en. vid. idéyo.

gideń, orl. ox pl. ilmóngi.

gideń, en. cow. ingišu.

gidi, adj. little, small.

gidigidi, en. armpit, pl. ingidigid. (From igidigid to tickle.)

gido, adj. great, large in size.

gidóngai, en. tail. pl. ingidóngo. (Derived probably from a verb idong which enlarged from dong or dung with the meaning, to be seperate, loose. If so the word would be idongai & not gidongai as the g would be part of the article.

giégu, orl. pl. ilgiégu circumcised youth.

gigu, orl. thorn (?) pl. ilgiguan.

gijápe, en. vid. ijápe.

gij, (giď) a. vn. to split, to rend (comp. gej) Imp. digija; endigij madigij; prf. adigija. Neutral is the 3d person sing. & plural ędigije exg. enánga-ai ędigije my cloth is rent ędigija enanga-ai he rent, my cloth.

giji, a. vpass. prf. adigijáki.

giji. en. that which splits or divides the body into two halves i. e. spine, backbone. pl. ingijin.

gijo, orl. tear. pl. ilgijòn. orl gijo orl dáda sap of a tree.

gik, en. excrement.

gikua, orl. sugar-cane. pl. ilgikuán.

gila, orl adress made of skins. pi. ilgilan.

gilań, en. vid. ilań.

gilil, orl hawk. pl. ilgilili.
gima, en. vid. ima.
gimek, en. vid. imek.
gimojino, orl. finger pl. ilgimójik.
gimojino, en. toe. pl. ingimójik.
gingóbi, en. vid. ingobi.
gin, a. to peel, discover, disclose. Imp. diginia; endigin. prf. adiginia.
gini, a. vpass. prf. adiginiáki.
gina, orl. pl. ilgi female breast the full extended.
gina, en. pl. ingi female breast the small relaxed.
gine, orl. pl. ilginéji. he goat.
gine, en. pl. indáre, she goat.
gingniań, orl crocodile pl. ilgingniań.
gingui, en. littleness, trifle.
gio. en. vid. io.
giok, en. vid. iok.
gir, a. vn. to be silent, prf. adigire. From which ogirái gira, a. va. to silence. Imp. digira; madigira exg. madigir engnie let us silence him. prf adigira.
girari, a. vpass. to be silenced, prf. adigiráki.
giringo, en. (lit. the Silent one) animal meat, & flesh pl. ingiri.
giringed, orl. (lit the silencing) pitfall. pl. ilgiringédi.
gira, en, vid. ira.
gisar móyok, en. vid. isarmóyok.
gisisi, en. vid. isisi.
gisoiai, orl. sweet potato. pl. ilgisoia.
gišómi, in. Cows passage. door, for cows, composed of ingišu cows & mi which from a-im to pass.
gišu, in. pl. Cows used collectively.
giyuo, en. vid. iyuo.
gnádun, orl. pl. ilgnádun lion.

gnádun, en. pl, ingnádun. lioness.

gnania s. (fulano. somebody) N. N. a person whose name is not mentioned. In the same sense the word is used in other East-African languages.

gnéjep, orl. tongue. pl. ilgnejéba.

gnéjuk, adj. new.

gnen, adj. clever. wise, prudent. orl dungnáni gnen a wise man.

gnóle, adv. yesterday.

gnorion, en. pl. ingnóriok. woman; female.

gó, orl. pl. ilgon chest. fig. Asthma exg. ad orlgò lit, to have a chest, i. e. to suffer in the chest.

g(o) prep. for. gosiririm uaja — for how many beads gingišu namuaja for how many cows.

gob, en. vid. ob.

góbiro, en. vid. obiro.

góde, adv. where. gode orlálem lai, where (is) my knife.

gógo, s. (without article) old person; grey with age ēlegogo — this old man. enagoyo this old woman.

góidoi, en. vid. oidoi.

góigob, en. vid. oigob.

gol, a. to be healthy strong, vigorous. prf. adagólo (o)gol adj. masc. (na)gol adj. fem. strong.

górloň, a. to be overbearing, wild, fanatic.

górloň, en. pl. ingorlóngi, 1) sun. 2) day. engórloň — nábo, one sun, = one day, as in kinika „Zua menga," one sun = day. enagórloň, this day; nabórloň, once.

gómos, en. vid. omos.

goň, en. eye. pl. ingoniek.

gor, a. vn. to groan, snoar, grumble. v. a. to make groan i. e. to strangle. Imp. dagóro; endagor; madagor, prf. adagóro.

gòri, a. vpass. to be strangled prf. adagoròki.

gòre, e. s. grumbling, wrath. v. ádagòre to be — angry — to be wrath.

gorói, orl. (lit. the snurler, grumbler) ape, monkey. pl. ilgoróin.

gòrd, a. to turn, to twist.

gordil, a. vn. to be crooked, wrenched. Derivations from. gor. igor & igórigor.

gos, orl. head of the windpipe. pl. ilgóso.

gošoke, en. vid. ošóke.

guàli, en. vid. uáli.

gubes, en. vid. ubes.

gùdi, adj. small in number, few.

gúduk, en. vid. úduk.

gudukáji. s. house-door. (lit. mouth of the house) From eng-uduk mouth & eng-áji house.

gugusiéki, en. fowl. hen. pl. ingugusiek. known to the Masai only by name.

gujida, orl high, strong grass. pl. ilgujid.

gujida, en. pl. ingujid, tender grass, as eaten by cows etc.

gúldo. pron. dem. masc. pl. those.

gúlet, orl. bladder. pl. ilgulédi.

gúlo, pron. dem. masc. pl. these.

gúma, orl, club. pl. ilgúman.

gúme, orl. nose, large high — pl. ilgúmen.

gume, en. nose, small, flat — pl. ingúmen (diminutive form.)

gumbáu, orl. tobacco. pl. ilgumbáun used for smoking & snuff.

gúmo, adj. much & many; engima gúmo much fire; ildungnána gúmo, many people.

gumódo, en. vid. umódo.

gumomóni, orl blacksmith. pl. ilgumomóno.

gúna, pron. dem. fem. pl. these.

gúnda, pron. dem. fem. pl. those.

gunei, en. vid. unéi.

gur, a. to turn, twist, distort. fig. to twist a persons character, to calumniate. Imp. dagúra; endagur. prf. adagúra.

gúri, a. vpass. to be twisted, distorted, prf. adaguráki.

guráki, a. to stretch, extend, span. Imp. duguráki, endugúráki. prf. adugurákie.

gurakini, a. vpass. to be stretched out. prf. aduguragáki.

gúrd, a. to stir in a circular way, to mix. Imp. dugúrdo; endugúrd. prf. adugúrdo.

gúrd, a. to stir up exg. fire. Imp. dugúrda. prf. adugúrda.

gúrdi, a. vpass. to be stirred, prf. adugurdóki & adugurdáki.

gúrdo, orl (lit. the turner, roller.) large maggot. pl. ilgúrd.

gúret, adj. (lit. feeling twisted or narrow at heart) timid; orldungnáni gúret a coward.

gúru, en. small maggot & all insects without external feet. pl. ingur.

gurl, a. vn. to coagulate, to curdle.

gurle, s. (without article) milk, enagurle this milk.

gúrlak, orl. snot. glanders.

gúrlak, en. urin.

gurlúkua, en. sand, dust & earth.

gúru, a. to be confounded, confused, put to shame. prf. adugúrua.

gúrugúr, a. to thunder. but only the indistinct far away rolling thunder.

gúruk, orl. Antelop. (the spring bock.) pl. ilguruki.

gúruma, a. to stoop, to bend oneself. prf. adugúruma.

gúruma, en. field, plantations. pl. inguruman.

gúrum, orl. bottom, foot stand; posteriors. pl. ilgúrumi.

gúrum, adv. behind. gurum áji behind the house.

gurum lâi & ài. lit. my behind i. e. behind me.
guráre, en. vid. uráre & ur.
gurin, en. vid. urin.
gurnon, en. vid. urnon.

I.

i, a. to sharpen, to whet. Imp. io; éio; máio. prf. aio. exg. máio ilálema, déisere enjóre. let us sharpen the swords, to morrow (is) war.
ii, a. vpass. to be sharpened. prf. aióki.
io, eng. whet-stone pl. ing-ion.
iáki, a. to send (aliquem aliquid) Imp. iaki; ēáki; prf. aiáka.
iakini, a. vpass. to be sent. prf. aiagáki.
iam, a. & aiamišo, to marry. Imp. iáma; éam; máam. prf. aiáma & aiamiše.
iámi, a. vpass. to be married. prf. aiamáki.
iáu, a. to bring. Imp. iáu. 2d prs. plural irregularly eaútu bring-you. prf. aiaúa.
iaúni, a. vpass. to be brought. prf. aiauáki.
iba, answer to the greeting súbai. used by males only.
ibáru, a. to inquire for. Imp. imbáru, embáru; mabáru. prf. aibárua,
ibarúni, a. vpass. to be inquired. prf. aibaruáki.
ibáya, a. to send (used of persons) Imp. imbái; embái. prf. aibáyo.
ibári, a. vpass. prf. aibayóki.
ibēligen, a. to invert, to turn upside down. Imp. imbēligenia; embēligen. prf. aibēligénia.
ibēligéni, a. vpass. prf. aibēligeniáki.
ibiri, a. to fly prf. aibirio. (From bir)
ibad, a. to name, call by name. Imp. imbódo. prf. aibódo.
ibódi, a. (pass.) prf. aibodóki.

ibor, a to be on the surface, to appear. 2) to be white. to glitter. prf. aibóro.
ibòra. a. vn. to whiten; to clean. prf. aiboráye.
iboròi, eng. scar & any mark on the skin pl. ingiboron.
ibek, a. to inflate, to expand by blowing. prf. aibéga.
ibegi, a. vpass. prf. aibegáki.
ibud, a. to fill up. make full. Imp. imbúda. prf. aibúda.
ibúdi, a. vpass. prf. aibudáki.
ibúgo, a. to pour out, to throw away. Imp. imbugói; embugói; prf. aibugóye.
ibugóri, a. vpass. prf. aibugoyóki.
ibuń, a. v. n. to go out; to leave its place or position. prf. aibúngo.
ibuń, a. v. a. to make a thing or person leave its place, to pull out, — away — to take away Imp. imbúnga. prf. aibúnga.
ibúngi, a. vpass. prf. aibungáki.
idad, a. v. to throw down. prf. aidadóyu.
idal, a. to warm up, warm again. prf. aidála.
idáli, a. vpass. prf. aidaláki.
idaruo, a. to spoil, destroy. prf. aidaruóye.
idaruóri, a. vpass. prf. aidaruoyóki.
idášo, a. to stand upright, straight, Imp. idášo; endášo. prf. eidáše.
idáyu, a. to give up, to deliver Imp. indáyu. 2d prs. pl. endáitu give ye up. prf. aidayúo.
idédided, a. to dream. prf. aidedidéda.
idéu, a. to dare, to venture. prf. aideúo.
idéyo, eng. pl. ingidéyon. a species of antelopes.
idib, a. to finish. to bring to a close. Imp. indíba; endiba. prf. aidiba.
eidibe (v. n.) it is finished.
idibidib, a. to rain. to drizzle. prf. aidibidiba.
idim, a. to be able; — fit for. prf. aidima.

idòbir, a & aidobiriše. to do, to perform any thing. prf. aidòbira & aidobiriše. Derived from the past tense, of a-bir.

idobiri, a. vpass. prf. aidobiráki.

idodol, a. to make see; — to show. prf. aidodòlie comp. a-dol.

idodoli, a. vpass. prf. aidodolyóki.

idòngai, eng. tail. pl. ingidòngo. comp. a-duń.

idòre, a (to keep clear, save) i. e. to rule, reign. prf. aidòria from a dor & or comp. (a)idur.

idòrio, a. to straighten, to make level. prf. aidoróye.

idoróri, a. vpass. prf. aidoroyóki.

idúgu, a. to bathe Imp. indúguo; endúguo. prf. aidúgue.

idugúni, a. vpass. prf. aiduguóki. comp. a-ogu.

iduń, a. to pound, pulverize. Imp. indúngo; endúngo. prf. aidúngo.

idúngi, a. vpass. prf. aidungóki.

idur, a. to make clear-or empty a place by leaving it, i. e. to emigrate. prf. aidúre.

idur, a. va. to drive out of the country, to banish. Imp. indura, endúra, madúra. prf. aidúra. From ur.

idúri, a. vpass. to be banished, prf. aiduráki.

idura, a. to throw away from-or out of — Imp. indurài — endurài. prf. aiduráye.

idurái, a vpass, prf. aidurayóki.

idúre, a. to frighten away — or out of — Imp. indúria; endúria. prf. aidúria.

iduréi, a. vpass. to be frightened. prf. aiduraiáki.

idúruk, a. to go in advance of; to precede; to go at a very quick pace. prf. aidurúgo.

idúšur, a. to mix, to mingle. Imp. indušarla; indušúrla. prf. aidušúrla.

idušúri, a. vpass. prf. aidušurláki.

ie, pron. perso 2d prs. sing. thou & thee.

iéry a. & aieriéšo. to cook, boil. Imp. déiera; endeiera. prf. adeiera & aieriše. (has a regular & irregular formation)

iéri, a. vpass. prf. adeieràki.

ige, eng. tooth brush. pl. ingigen.

igen, a. to bind together. Imp. ingéno; engéno. prf. aigéno.

igéni, a. vpass. prf. aigenóki. Comp. a-gen.

igénu, a. v. to dawn. prf. aigénua.

igen, a. to count to number. Imp. ingéna; engéna. prf. aigéna.

igéni, a. vpass. to be counted prf. aigenáki.

igidigid, a to tickle prf. aigidigidó. from. engidigid, igidigidi, a. vpass. prf. aigidigidóki.

igo! answer to the greeting „dákuenia" used only by women.

ingneň, a. to breathe prf. aignénga.

igor, a. to make a hollow noise, to knock. Imp. ingòro; engóro. prf. aigóro. comp. gor.

igórigór, a. vn. to rub. to scratch. Imp. igórigor; egórigor. prf. aigorigórs.

igorigóri, a. vpass. prf. aigorigóróki, vid. gur.

iguran, a. to sing a person's shame, or folly, as done to those who run away before a fight, or get wounded in the back. prf. aigurána.

igurâni, a. vpass. prf. aiguranáki. (from gur.)

igúrduda, a to turn over, to roll. Imp. ingurdudai. prf. aigurdudáye (vid. gurd.)

igurdudári, a. vpass. prf. aigurdudayóki.

ij, a. to warm oneself. Imp. dóijó. endooij. madoij. prf. adóijo.

ijape, eng. wind; breeze & cold. pl. ingijapen.

ijo, a. to absorb, to swallow. Imp. doijoi; endoijo; prf. adoijoi.

ijòk, a. to hiccough. prf. aijógo.

ik, a. v. a. & n. to hang. Imp. diga; endiga. prf. adiga ędige. it hangs.

ikuen, eng. assembly. lit. the noisome. (from a kuen to laugh.)

ilań, eng. perspiration.

ile, six. card & ord. number.

ilębáki, a. to ascend; go up hill & to climb. Imp. ilębaki; elębáki. prf. ailębáka.

ilębakini, a. vpass. prf. ailębagáki.

iluk, a. to box; to beat with the fist. Imp. ilúgn; elúgu. prf. ailúgu.

ilúgi, a. vpass. prf. ailuguóki.

im, a. to pass. v. a. & n. to enter. pass. in & out, — to hand over, pass a thing from one to another. Imp. ima; ema; prf. aima; imim, a. (to let pass or slip) to loose. prf. aimina.

imini, a. vpass to be lost. prf. aiminaki.

ima, eng. fire. (used also for powder.)

imariri, a to raise one's eyes; to look up. 2) to fix one's eyes upon an object for inspection. Imp. imariria; emariria. prf. aimariria.

imek, eng. pus. matter.

imu, a. to satisfy. prf aimúo. (related to im)

indái, pron. pers. 2d prs. plural you. abridged in the flexion of the verb to i & en.

ingniań, a. & aingniangišo to trade, to barter. prf. aingniánga & aingniangiše.

ingniángu, a. to buy. Imp. ingniángu. prf. aingniángua.

ingniáni, eng. sinew. pl. ingingnian.

ingnen, a. to rest oneself. prf. aingnéngna.

ingningnire, eng. heat.

ingóde, a. to stare at; to gaze vagantly.

ingnòr, a. to look on; to keep in view. Imp. ingnóra; prf. aingnorà.

ingnóri, a. vpass. prf. aingnoráki. From ngnor.

ingnóru, a. to look out for. to seek. Imp. ingnóru. prf. aingnórua.

ingnorúni, a. vpass. prf. aingnorukái.

ingóbi, eng. opening of the gut. pl. ingingob.

ino. pron. poss. fem. thy pl. inóno exg. engainino thy hand ingáik inóno thy hands.

inòk, a. to light a fire. Imp. irregularly inoa & énoa. prf. ainoa.

inyododo, a. to rise & to go away. Imp. inyo go away enyodódo go ye away. mainyodódo let us gó. prf. ainyo.

iò, eng. whetstone pl. ingiòn. (From i)

iòk, eng. ear. pl. ingià.

iòp, a. to cover, to clothe prf. aiópo.

ipi, sixty and all numbers above it. ipi accompanied by a snap of the fingers means something like innumerable.

ira, eng. a wooden dish used as plate & tray. pl. ingiràn.

irábirab, a. to rub softly, to press & strike one's limbs. prf. airabirába.

irabirábi, a. vpass. prf. airabirabáki.

iraš, a. to find out, to discover. prf. airáša.

iráši, a. vpass. prf. airašóki.

ird, eng. gums. pl. ingirdi.

irębišo, a. v. n. to stick together. to freeze. prf. airębiše.

irid, a. to tend, to pasture animals. Imp. irida; erida prf. airida. From the root, rid.

iridi, a. vpass. prf. airidáki.

iriš, a. to shield. to cover against, trop. to defend; to judge. Imp. iriša; eriša. prf. airiša.

iriši, a. vpass. prf. airišáki.

irò, a to say. Imp. iróro; eróro; maróro. prf. airóro. maróro lómon láng dengómom orleibóni. lit. let us

say our story into the face of the king = before the king.

iròk, a. to cough, prf. airógo.

iròn, a. to press & squeeze & to press out. prf. airònia.

iróni, a. vpass. prf. aironiáki.

irùd, a. v. a. & n. to startle. to frighten & be frightened. prf. airúdo.

irúdi, a. vpass. prf. airudóki.

irùk, a. & airugišo, to reply, to give answer when called. prf. airúgo & airugiše.

isarmójok, eng. nickname of girls. from a-sur to strive for & ēmojok = the striving about the ēmojok.

isēsi, a. to winnow. prf. aisēsia.

isigido (s. plural form.) the first milk after a cow has thrown a calf.

isilil, a. to sing, pray & dance, as a combined act, in honor of engai God (or Rain) Those songs and dances are kept in dry seasons when there is a want of grass for the animals & herds, and when it actually rains. As soon as it commences to rain all hands great & small turn out, beginning to sing, dance & jump. Either the more immediate presence of the engai is thought to be in the rain, or the Rain is considered the engai, as it is considered direspectful toward engai to stop in a hut or under a tree whilst it rains. The past tense of the verb is aisililia. If the verb is at all related with ēsile (debt), the idea might lie in the word as if they had to pay those to engai.

isisi, eng. brains; the soft mass of the brain.

isùr, a. to seperate, to devide. prf. aisurà (vid. sùr)

isúri, a. vpass. prf. aisuráki.

išák, a. to receive (lit be showered or rained upon) prf. aišà (from šà)

išamišàm, a. to taste. prf. aišamišáma.
išamišàmi, a. vpass. prf. aišamišamáki.
išerdìd, a. to slip, to glide. prf. aišerdida.
išir, a. to weep. prf. aišira.
išò, a. to generate & give birth. prf. adoiúo.
iúni, a. vpass. prf. adoiuóki. (ędoiuoki orl masai he is a born Masai) The root of this word is iu)
išo, a. to give. Imp. inšóki; énšo; prf. adoiše.
išóri, a. vpass. to be given. (without past tense)
išòb, a. so wear cloth, & to be clothed. prf. aišóba.
îšů, a. to be alive — be well, prf. adaišu.
išyu, a. v. a. & n. to heal, make well & get well. prf. aišyúo.
isúdo, a. to hide, conceal. Imp. isudói; ensudói. prf. aisudóye.
iu but as root in išo & iuni as also in oiu & aiu.
iúk, a. to revive, (blow the fire) Imp. iúgo; eúgo. prf. aiúgo.
iúgi, a. vpass. to be revived. prf. aiugóki.
iúo, a. past tense of the verb lódu which vide.
iyúo, eng. broth, gravy.
îwoû, a. to intercept. collect, catch up as eng. water running down the stem of a tree. Imp. iwoû. prf. aiwoûo.
îwoûni, a. vpass. prf. aiwoûóki.

J.

jáb, a. to wrap iu; to hide from view. Imp. dájaba; endájab. prf. adajába.
jábi. a. vpass. to be wrapped in. prf. adajabáki.
jábo, en. (lit. the wrapped up or hidden) pénis. pl. injábok.
jášur, en. scabbard, sheath. pl. injašúri.

jedà, a. to draw asunder, to extend. Imp. dejedà; endejedà. prf. adejedà.

jedári. a. vpass. prf. adejedáki.

jéjo, mamma, a title for all older female relatives.

jéng, a. to flay; to skin. Imp. dejénga; endéjeng. prf. adejénga.

jéngi, a. vpass. prf. adejengáki.

ji, a. vpass. to be called. náji ngái? lit I am called who or what? eji ngái what is he called?

jing, a. to enter; to go in. Imp. dijinga; endijing. prf. adijinga.

jingi, a. vpass. adijingáki.

jò, a. to say or speak to. Imp. déjo; endéjo; madéjo. prf. adéjo.

jóki, a. vpass. prf. adejóki.

jò, en. state of being absorbed; sleep. (comp. ijò)

jòn, a. to be green, fresh. engujida nájon fresh or gren grass.

jóre, en. war & battle. denjóre in war.

jórlo, a. to know. Imp. dajórlo; endajólo. prf. adajórlo.

joù, a. to wish, will, desire, want. prf. adajoúo. denijoú enjóre uóu dàda if thou desirest war, come now.

joúni, a. vpass. prf. adajouóki.

jud, a. to wipe — to clean by rubbing. Imp. dújudo; endújud. prf. adujúdo.

júdi, a. vpass. prf. adujudóki.

K.

kiken, en. vid. eng-ikuèn assembly.

kitikidàm, twenty. engórloń enkitikidàm the 20th day.

kuè, en. point. top. pl. inkùèn.

kuèn, a to laugh, (v. a. & n.) to make laugh. Imp. dakuénia, endákuen. prf. adakuénia.

kuéni, a. vpass. prf. adakueniáki.

kuéni, en. (lit the laughing, tittering, noisome) bird, pl. inkuén.

L.

l, article of the mascl. gender, abridged from orl. (exg. lomon the news.) & sign of the genetive case, when the nomen regens is of the masc. gender. exg. bába lengerái father of the child.

lái, pron. poss. masc. my. pl. láinai.

láng. pron. poss. masc. our. orlálem láng our knife & ilálema lang our knives.

lēp, a (to make a downward movement) to draw down, to milk. Imp. dalēbo; endálēp. prf. adálēbo.

lēbi, a. vpass. prf. adalēbóki. comp. ilēbáki.

lèj, a. to deceive, impose upon. Imp. deléja; endeléj; madélēj. prf. adeléja.

léji, a. vpass. prf. adelejáki.

léku, a. to leave alone, to spare for. Imp. deléku; endeléku. prf. adelékua.

lékūni, a. vpass. prf. adelekuáki.

léngnie, pron. poss. masc. his. pl. lengniéna.

lengni, pron. poss masc. their.

lid, a. to tie a knot, to unite by binding. Imp. dílida; endilid. prf. adilida.

lidi, a. vpass. prf. adilidáki.

lide, ē lit. the united. Settlement of a small number of people who are bound by one interest. pl. iliden.

lilid, a to tie or make frienship; to pay visits. prf. adililida.

liki, a. to tell; to speak to. prf. adolikjo.

likini, a. vpass. to be spoken to, be told. prf. adolikjóki.

lingni. pron. poss. masc. your (euer & eure)
lino. pron. poss. masc. thy. pl. linóno.
lobišo, a (to give up) to vomit. prf. alobiše. (The root lop.)
lódu, a to come. Imp. uóu; uódu, prf. aiúo.
lodúni, a. vpass. used in the formation of the Future tense exg. elodúni ari. lit he will be come, to be beaten; Er wird gekommen, geschlagen zu werden = i. e. he will be beaten, in the Future.
luája, a. to escape, run away. Imp. deluáj; endeluáj. madeluáj — let us escape. prf. adeluáje.
luajári, a. vpass. prf. adeluajóki.
luája, or. a run away. pl. iluájan.
lugúnia, e head. pl. ilugunian.
lulúnga, a. to be well, in contradist. to illness.
lulúnga, orl. s. the healthy.

M.

mád, a. to drink. Imp. damáda; endámad. prf. adamáda.
mádi, a. vpass. prf. adamadáki.
madásia, orl. pl. ilmadasian. a fragrant shrub used as perfume.
magád; a red & brown earth, a deposit of the salt swamps about dóenyo engái. On the East Coast of Africa it is mixed with snuff.
magáu, orl. hippopotamus. pl. ilmagáun.
málmáli. s. (without article) wanton violence, overb earingness.
mán, a. to be cruel, merciless. prf. adamána.
mangádi, orl. pl. ilmangád. a name given to the imbarawuio (Wakuafi) brother-tribe of the Masai. They bear the most deadly hatred towards each other. In its general application it signifies any person of whom one has reason to be afraid of —

enemy — be it from superiority of strength or from supposed witchcraft.

mánga, orl. Cassada. pl. ilmángan. (On the coast called mánga)

maniára, orl, country. pl. ilmaniáran. exg. orlmaniara — lorlasómba — country of the Mjomba i. e. Suaheli.

máo, il (pl. form) twins.

már, a. to look upon — inspect for the sake of finding fault, or show dissatisfaction. prf. adamára, Comp, imariria.

márigo, orl. Banana. pl. ilmárigon.

márua, orl. an intoxicating liquor made of honey.

masámbura, orl. tamarind tree. pl. ilmasamburán. Comp. osámbura.

Másai, orl. pl. il Másai the name by which the Másai call themselves in contradistinction from the Wakuafi the common name used by both is oigob. which vid.

mašēri, orl. a very large bug with divers colors on its back, the great plague in East-Africa of all four footed animals.

maûúo e.

'mé, negation, not & no. exg. 'me méšam no he likes not.

medéne not there, mengnic, not him & not he.

mèj, a. to lick, to lap. Imp. daméjo; endamij. prf. adaméjo.

méji, a. vpass. prf. adamejóki.

mélok, a. v. a. & n. to sweeten, & to be sweet.

mèn, a. to despise. Imp. deména; endamèn. prf. adeména.

méni, a. vpass. prf. edemenáki. exg. kimén imbarawúio — amedàr gewária gan orluwáru gnojine. We despise (said the Masai) the Wakuafi because they

fight in the night like the babbling tiger (i. e. the hyaena)

menengáni, orl. pl. ilmenénga. the dead of the masc. gender menengáni, e. pl. imenénga the dead of the fem. gender lit the flighty or the fleeting the light ones. from neneng.

menéja, not so.

ména, a. to be pregnant. prf. adaména.

menáni, a. vpass. to be brought into the family way.

ménie or méngnie. name of honour of the pater familias. mengnie on the coast signifies owner. The same word occurs in Kisuaheli (muigni) in Kimakúa muenéne; in Kiniamesi muene, in other dialects mengnie.

mēr, a. to intoxicate oneself. prf. adamēra.

mérsie, orl, spoon. pl. ilmérsien.

mésera, orl. pl. ilmeserán. a large tree (sometimes exceedingly large tree) of frequent occurrence in all East-Africa, especially so in the plains of the Masai where it forms whole forests. The wood is exceedingly soft & spongy consisting of tough fibres loosely connected. The coast fishermen twist their fishing lines of them; as the seawater has very little effect upon them. The tree bears a large calabash-like fruit, containing a whitish marrow, which when dissolved in water makes an agreeable acidulous drink. The shell of the fruit is used as milk & water jug. Traders, in the last extremity of starvation, often resort to that fruit. On the Coast the tree is called Mbuyu. pl. mibuyu. & the fruit búyu. pl. mábuyu. The neighbourhood of these immense trees is according to native superstition the favourite hunt of devils & spectres.

mēud, orl. giraffe. pl. ilmēudi.

mi, o. entrance, passage, gate. From the root m. & im.

mid, a. v. a. & n. to finish, to empty especially of finishing drink (austrinken). Imp. dimida; endimid. prf. adimida.
adimide to be finished. vn. edimide it is finished. comp. mad. & mod.

midi, a. vpass. prf. adimidáki.

midiki, a. (lit. to leave a person empty) to refuse or deny a request. prf. adomidikjo.

midikini, a. vpass. prf. adomidikjóki.

mir, a. to sell. Imp. dimira; endimir. prf. adimira.

miri, a. vpass. prf. adimiráki.

misimis, a. v. n. to be dark. gewárie emisimis náleñ the night is very dark.

mòd, a. to hollow out. prf. adamóda.

móda, a. to be hollow, empty. fig. to be stupid. prf. adomóda.

módi, orl. the bowl of a pipe. pl. ilmódio.
orl módi lorlgumbáu. tobacco pipe.

módi, e. pan, pot. pl. imódio. fig. girl. esiangikai edoiùo emódi my wife has given birth to a pan i. e. a girl.

modiàn, e. quiver. pl. imodiáni.

mógo, orl. wound. pl. ilmógon.

mójok, e. half digested food in the somach.

mòn, a to beg. Imp. domónu; endómon. prf. adomonu.

monogini, a. vpass. prf. adomonogóki.

mónir, a. to wrench, to writh. prf. adomonira.

moniri, a. vpass. prf. adomoniráki.

mónit, e. entrails.

mòr, a to abuse by calling names. Imp. damóro. prf. adamóre.

móri, a. vpass. prf. adamoróki.

móruo, orl; husband & title of honour of full grown men. pl. ilmóruak.

morúnia, orl. razor. pl. ilmorunián.

muája, how many if in connection with the masculine gender, omuája if with the fem. namuája.

muáde, orl. a forsaken settlement, or any place which. bears signs of former occupation.

mud, a. to go down. to disappear. prf. adumúdo. exg. engórloñ edumúdo. the sun has set.

múda, a to be overtaken by the sun on the road, to be late out at night, 2) to keep watch. prf. adumúda. edumúda dengoidoi he was overtaken by the night on the road.

muidi, adv. long ago.

muei, a. to ail, to be poorly. prf. adamuéia.

múgud, a. to make a fist. prf. adumugúda.

múma, s. oath.

mùn, a to be wanton, — mischievous. Imp. dumuno; endúmun. prf. adumúno.

múni, a. vpass. prf. adumunóki.

mùn, c. pl. imùnî. (lit. the wanton) Rhinoceros.

muniei, orl. beard. pl. ilmunièn.

munián, c. salt.

mùr, a. but as root.

muráni, orl. pl. ilmurán. collective name for all circumcised young men. The soldiers of the Masai. From 14 to 24 years of age when they get married.

murát, a. to circumcise. prf. adumurada. It is custom with the iloigob (Wakuafi & Masai) to circumcise males and females, the former about their third year, the latter when they are to be married. An uncircumcised person is not allowed to come into society, a boy cannot inherit the property of his

father, a female cannot prepare food, nor is her child if she should have one, suffered to live.

murádi, a. vpass. prf adumuradáki.

musalála, orl. Banana tree. pl. ilmusalálan.

msána, adj. old in contradist. to new.

N.

na, prep. with.

na, particle of the fem. gender for forming the Participles of the present & past tenses.

náb, a. to carry. Imp. dánaba; endánab. prf. adanába.

nábi, a. vpass. prf. adanabáki.

nábušána, card. & ordinal number, seven.

nabári, day before yesterday. Composed of nábo, the first & áre, the second. lit. the first, second (before to day)

nábo, cardinal number, one. 2) ordinal number of the fem. gender. exg. engorloṅ nabogė but one day.

náborloṅ. adv. once.

nadangile, pl. nadángilen. pet name of females; but used of a person's own wife; amounting to some thing like my dear. In one of their favourite songs they sing.

nadángilen áinai — ainio baiširi?

nárlo dénjore — gán babaláinai. My dears — why do ye weep? I go to war — like my fathers.

nadērie. (participle) adj. fem. broken, spoiled.

nádo, (participle) adj. fem. long in size.

nagái, adv. good, well.

nagórloṅ, (part.) adj. fem. headstrong, selfwilled.

naibor, (part.) adj. fem. white exg. enanga naibor white cloth.

nairóši, (part.) adj. fem. heavy.

nájon, (part.) adj. fem. green, fresh.

náleṅ, adv. very, very much.

nalulùnga, (part.) adj. fem. healthy, well.
namuája, interrogation. how many.
nána, a. to be soft, fine to the touch. fig. to be faint, feeble.
nanána, (part.) adj. fem. soft, tender, sickly.
nánu, pron. pers. I. nanugewàn. I myself. Abridged when connected with verb to na. exg. na-šam I lovo.
naròk, (part.) adj. fem. black.
násid, (part.) adj. fem. unchaste.
naúra, a. v. a. & n. to tire & to be tired, prf. active; adanaúra. prf. neut. adanaúre.
naúrla, (part.) adj. fem. ravenous; gluttonous.
neidurúja. fifty.
néja, adv. so. exg. nejadà so it is.
neišo, e. honey.
néněň, a. to be light, airy; fleety. prf. anenénga root of orl menengáni. the dead.
néngnie, pron. pers. he & she. In connection with verb abriged into e.
ngádu, a. to erect, to put into a standing position. prf. adangadúo.
ngáde, a. v. n. to be standing. prf. adangade.
ngàs, a. to begin. to be the first in doing anything. prf. adangása.
ngèr, a. to seperate; to pull asunder. Imp. dengéra. endénger. prf. adengéra.
ngéri, a. vpass. prf. adengeráki.
ngéru, a. to pull up, out, to root up. prf. adengérua.
ngerúni, a. vpass. prf. adengeruáki.
ngírio! he! used for calling attention.
ngnái, pron. interrogat. who? ngnái eledungnáni? who is that man?
ngningi, a. to strike, to caress. prf. adingningnia.

ngningni, a. vpass. prf. adingningniáki.
ngnomáki, a. to whisper. prf. adongnomáki.
ngnomakini, a. vpass. prf. adongnomagóki.
ngòm, a. v. to tattow. prf. adongóma.
ngómi, a. vpass. prf. adongomáki.
ngòr, a. to take aim. 2) to shoot the object aimed at. Imp. dangóro endängor. prf. adangóro.
ngóri, a. vpass. prf. adangoróki.
ngu, a. v. a. & n. to smell. Imp. dóngu; endóngu. prf. adóngua.
niánga, eng. trade. (root of aingniangišo.)
niárl, a. to chew. exg. tabacco. prf. adaniárla.
niélde, pron. dem. masc. that there. composed of ene & élde.
niéle, pron. dem. masc. this there. composed of ene & ele.
niéna, pron. dem. fem. this there.
niénda, pron. dem. fem. that there.
ninde, pron. pers. they. In connection with the verb abridge to e.
ning, a. to hear & to feel. Imp. dóningo; endóning. prf. adóningo.
ningni, a. vpass. prf. adoningóki.
nio, pron. interrogat. what? abridged from ainio.
niòr, a. to like. Imp. danióra; endánior. prf. adanióra. exg. nanior enanánga náleň. I like this cloth much.
niòri, a. vpass. to be liked. prf. adanioráki.
njamarl, a. to be engaged, to have to do. — This infinitive is used in connection with the Auxiliary verb ada to have — exg. ēadanjamarl, he has to do.
njáu, a. to buy. prf. adanjaúa.

nojine, eng. the hobbling aragnojine lit. to be with hobbling i. e. to hobble.

nódo, eng. mother. (she who gave birth)

nórno, eng. butter & ghee.

nuk, a. to burry. prf. adunúga. But very young children are burried with the Masai & generally in the very hut, which the family for the time occupies. Grown persons are placed under trees & covered with a heap of stones, which are brought by the friends of the deceased; the greater the heap of stones the more honourable the personage placed under it.

núgi, a. vpass. prf. adunugáki.

núnuk, a. to fold up, to double. prf. adununúga.

nunúgi, a. vpass. prf. adununugáki.

nyiá, a. to eat. Imp. dáma; endama; madáma (let us eat) prf. adáma.

nyiái, a. vpass. prf. adamáki.

nyigu, a. to approach, to go near. prf. adanyigua.

nyu, a. to wait, for. prf. adányua.

nyúni, a. vpass. to be waited for. prf. adanyuáki.

O.

o, article of the masc. gender, the. pl. i.

o, sign of the participles masc. in the present & past tenses.

o, conj. and. exg. nánu oie I and thou. before the vowel a the „o" changes into w. exg. domon wáre, not — dómon oáre. ten & two i. e. twelve. related in this respect with the letter wau of the Hebrew.

òb, eng. world. pl. ingóbi.

óba, adv. long ago, time out of mind.

óben, orl. (lit. the alone) owner, possessor. pl. ilóben.

óben, adv. alone.

óbiro, orl. feathers of the ostrich (only the long ones) pl. ilóbiro.

óbiro, eng. feather. (small ones) pl. ingóbiro.

obirón, orl. plumage, feathers of any kind. pl. ilóbir.

odẽrie, (part.) adj. masc. broken.

ódi, eng. the smallest Calabash in use among the Masai of the size of half a pint, glass. pl. ingódio. Calabashes are the vessels for keeping their fluids; the names those vessels bear indicate the size. The order they follow one after the other is: 1) engódi, pl. ingódio; 2) orlórdi, pl. ilórdio; 3) orldúlet, pl. ilduléda; 4) embugúri, pl. imbugúrdo; 5) orlbúgúri, pl. ilbugúrdo; 6) emárla, pl. imárlan; 7) emboróngo, pl. imborongón. The latter is of such a size that children crawl into them for the sake of licking. (The chief milkvessel)

ódoro, orl. bee, pl. ilódoro.

odorúi, em. egg. only that of the ostrich. pl. imodorúi.

ódua, orl. (lit. the bitter) Gall. vide dua.

ogirái, orl. (lit. the silencing, the ushering in of stillness) i. e. star. pl. ilógir. derived from gira; vid. gir.

ógol, (part.) adj. masc. strong. powerful.

ógorloñ, (part.) adj. masc. selfwilled, strongheaded.

ógu, a. to draw or fetch water. Imp. dógu; endógu. prf. adógu.

ogúni, a. vpass. prf. adoguóki.

oi! oh, yes. answer of males when called.

óibor, (part.) adj. masc. white. orldungnáni óibor a white man.

óib, orl. shadow; spectre. pl. iloib.

oibóso, orl. nail & claw. pl. iloibósok.

oidigo, orl. Zebra. pl. iloidigón.

óido, s. friend, brother. the common address of a person.

óido, orl. bone. pl. ilóik.

óidoi, eng. way, road, path. pl. ingóidoi.

óigob, orl. pl. ilóigob. the name by which the Masai and Wakuafi call themselves as descendants of a certain orlóigob. The Masai call themselves in contradistinction from the Wakuafi orl másai pl. ilmásai, and their brethren the Wakuafi they call by contempt, embarawúi, pl. imbarawuio. The Wakuafi call themselves but orloigob. The name Mkuafi & Wakuafi is known but on the coast, and is even in form related to the Coast languages. Whether this Mkuafi, pl. Wakuafi is a corruption of orloigob or not I will not determine. The word orloigob consists of the masculine article orl and óigob.

oigob, I presume to be a combined word of the adjective ole & the noun engob; which have been contracted into oigob. The „l" of the adjective was thrown out, & the terminating vowel e changed into i, a change, frequently occurring in this idiom. The „en" part of the fem. article has also been left out, as it always is in nomine composito. (The full uncontracted form would so be: orlóleengób.) The meaning of this name of the supposed progenitor of the Masai & Wakuafi would according to this explanation, be — the masculine of the world. engób = world ole, adj. = masculine as regarding strength & gender.

oigob, eng. female Masai or Mkuafi. pl. ingoigob.

oiléle, orl. lower part. of the foot, from the heel to the toes in man and beast, pl. iloilélek.

oiriroa, orl. evil spirit. pl. iloiriroán. ędorloiriroa, he has an evil spirit = is mad.

oiu, orl. genitor, father. pl. iloiu (from iu lit. the generating)

ojónga, orl. fly. pl. ilojongàn.
ojónga, eng. (diminutive) small fly, gnat, musquito. pl. ingójongàn.
oiróši, (part.) adj. masc. heavy.
oisúsu, orl. large red ant whose bite is exceedingly painful. pl. iloisúsun.
òj, a. to scratch, to rub. Imp. dójo; endoj, prf. adójo.
óji, a. vpass. prf. adojóki.
óle, adj. plural léwa. masculine in strength & gender. engérai ole, a male child.
omòm, eng. face. pl. ingomómi. déngomom in the face, as preposition — before. exg. déngomom orleiboni. before the king.
ómon, l. news, stories. uóu mádam lómon. lit. come let us eat stories. i. e. let us hear or relate news or stories.
ómon, orl. (lit. the new one) stranger, pl. ilómon.
ómon, eng. female stranger, pl. ingómon.
omòs, eng. womb.
omuája? pron. interrogat. ref. to nouns of the masc. gender. how many?
òn, a. to bite. Imp. dónio, endòn. prf. adónio.
òni, a. vpass. prf. adonióki.
onána, (part.) adj. masc. soft, fine.
onéneň, (part.) adj. masc. light fleety.
óngo, orl. shield. pl. ilóngon. Made of the hide of the Rhinoceros about 4 feet long & 1½ feet in breadth; Usually painted red & white.
ónjorid, em. chain of brasswire. pl. imonjoridi. Those are liked best which are spun or rolled, as for springs. For a piece of 3 yards in length the finest tusk of ivory can be obtained.
ónyoa, em. liver.

òr, a. (to make a thing into by seperation) 1) to divide; 2) to sweep; to make clear. Imp. dóro; endòr. prf. adòro.

óri, a. vpass. to be divided — swept, cleared. prf. adoróki.

óru, a. to divide unequally — to overreach; to deceive. Imp. dóru; endóru. prf. adóruo.

orúni, a. vpass. prf. adoruóki.

órdi, orl. pl. ilórdio. Calabash. vid. odi.

óret, en. palate.

órloń, enc. 1) Sun. 2) day. pl. ingorlóngi. exg. ingorlóngi domon — lit. 10 suns i. e. ten days.

orlúpi, eng. barrenness.

óriga, orl. chair. pl. ilórigon. mostly a simple block of wood about 6 inches high.

órok, (part.) adj. masc. black.

óru, a. vid. or.

osámbura. orl. tamarind tree. pl. ilosamburán. comp. masambura.

ošáke, adv. always.

ósid, (part.) adj. masc. unchaste.

ošóke, eng. abdomen; belly. pl. ingoišua.

ósom, card. number, forty.

ošórlai, eng. lead & ornaments of lead; as arm rings etc. which the ivory traders bring from the coast.

osowán, orl wild buffalo. pl. ilosowání.

oúrla, (part.) adj. masc. gluttonous.

P.

pedá, a. to crush, to press to death. Imp. depedái; endepedái. prf. adepedáye.

pedári, a. vpass. prf. adepedayóki.

piú, a. v. a. & n. to revive. prf. adopiúo.

piúni, a. vpass. prf. adopiuóki.

R.

rá, a. to quarrel, to make a noise. comp. ára. This verb conjugates as roots with two & three letters; as: narà; irà, erà. pl. kiára, irára. era. prf. adara. In signification identical with ára.

rá, a. to have. Not much in use. Mostly prefixed to other words for the formation of „verba composita". exg. ara gnèn. to have understanding.

rán, a. to sing & dance. These two acts are identical with the Másai. Imp. daránia; endáran. prf. adaránia.

r'bata, ē. joint, any juncture of the limbs on the body. pl. irbátan.

r'bóno, a. the act of copulation — to lie with. prf. adurbóno.

r'bóni, a. vpass. prf. adurbonóki.

rēb, a. vn. to coagulate. prf. adērēba (comp. irēbišo to freeze)

rēd, a. vn. to be of use. prf. adarēda.

rēd, a. va. to make oneself useful, to help. to assist. prf. adarēdo.

rēdi. a. vpass. to be helped, — delivered especially regarding child birth. prf. adaredóki.

rēdóki, a. to assist. prf. adarēdóko.

rēdokini, a. vpass. prf. adarēdogóki.

régurd, adj. clever.

rēk, a. to break with force. to cleave. Imp. darēga; endárēk. prf. adarēga.

rēgi, a. vpass. prf. adarēgáki.

rēm, a. (to spear.) to wound or kill with the spear. Imp. dērēneo; éndērēm; madērēm. prf. adērēmo.

rēmi, a. vpass. prf. adērēmóki.

rgine, o. forgetfulness. adorgine to be with forgetfulness. i. e. to be forgetful.

riá, a. v. a. & n. to fall & make fall. to throw down. Imp. dēria, endēria. prf. activ. adēria. prf. neut. adērie.

rib, a. to watch, to guard. Imp. dóribo; endórib. prf. adóribo.

ribi, a. vpass. prf. adoribóki.

rib, a. to sew. Imp. diriba; endirib; prf. adiriba.

ribi, a. vpass. prf. adiribáki.

ribu, a. to undo what had been sewn, to cut up. Imp. diribu endiribu. prf adiribua.

ribúni, a. vpass. prf. adiribuáki.

rid, a. to put together, to pack up. Imp. dirida; endirid. prf. adirida.

ridi, a. vpass. prf. adiridáki. comp. a irid.

rik, a. to accompany one; to bring one to. prf. adórigo.

rigi, a. vpass. prf. adorigóki.

ringnúnie, a. vn. to return. prf. adoringnúnie.

riš, a. to be equal in proportion, to fit into. prf. adiriša.

risio, a. va. to equalize. prf. adorišio.

rišiori, a. vpass. prf. adorišióki.

rlágu, a. to unbind — to loosen. Imp. darlágua; — endarlágu. prf. adarlágua.

rlagúni, a. vpass. prf. adarlaguáki.

rlàñ, a. to pass. over, to cross, to ferry. Imp. darlánga; endárlang. prf. adarlánga.

rlángi, a. vpass. prf. adarlangáki.

róbi, s. vn. to get cold — to cool. prf. arobiu. exg. dúšuma déne baerobiu, put it there for to cool.

rlo, a. to go. Imp. enno go thou. prf. ašómo.

rlùd, a. to bend oneself — to wind through a narrow opening. prf. adurlúdo.

rlùd, a. polite expression for making water. prf. adurlúda.

róbil, a. to smell nicely.

róguēt, e. cord, string. pl. irogueēdi.

róngai, adj. thin, fine.

roréi, o. speech.
róro, a. to tread, to step upon. Imp. doróro. prf. adoróro.
rorói, a. vpass. prf. adororóoki.
róši, a. to be heavy.
ròd, a. to purge. prf. adoróda.
ródi, a. vpass. prf. adorodáki.
roúa, a. to be hot. figuratively to be passionate, angry. prf. adaroúa.
ruàd, e. pl. iruádi. sleeping place.
rùb, a. to join, to unite. prf. adurúba. comp. r'bono.
rúbi, a. vpass. prf. adurubáki.
rùk, e. hump. pl. irúgi.
rùmo, a. to push, to kick. Imp. dúrumo; endúrumo. prf. adurúmoe.
rumokini, a. vpass. to be pushed or kicked. prf. aduromoyóki.
rúnguruṅ, a. to snore. prf. adurungurúnga.
r'weš, a. to stumble. prf. adar'weša.

S.

sábuk, adj. big, large.
sàj, a. to halve, to cut into halves. Imp. dasája; endasàj. prf. adasája.
sáji, a. vpass. prf. adasajáki.
sal, nine.
sal'mak, e. mud. slime.
sámburlál, o. Julus. (insect) pl. isamburlál.
sámbur, o. bag. pl. isámbur.
sánda, o. masc. } lover. pl. isándan.
sánda, e. fem. }
sangúrigur, o. neck. hind part of the — pl. isangurigur.

sàr, a. to snatch away; to scramble for. Imp. dasára; endàsar. prf. adasára.

sári, a. vpass. prf. adasaráki.

sarára, adv. quickly.

sarára, o. brush-wood; small wood.

sárge, o. blood.

sásu, a. to fall away. to grow lean. prf. adasásua.

segégua. e, horn. pl. isegeguàn.

sengengéi, e. iron & iron wire. pl. isengèñ.

segérua, e. pl. isegeruàn hole in the lower part of the ear, in which the females wear a round, black piece of wood.

sengira, e. market.

seied, e. poison. pl. iseiédi.

sére, s. (without article) peace. sére sére used as parting salatation.

sēret, e. snow. (the white substance on the hight of Kilimandjaro, and Doenyo engai. which when brought to the fire turns into water.)

sēsen, o. body. pl. isēsen.

si, adv. again. exg. dàrasi. beat again.

siangiki, e. pl. isiangiken. wife. (as bound by the marriage tie)

sib, o. shoulder. pl. isibi. (if derived from the following verb the meaning is: the firm or true one.)

sib, a. to be true. Imp. disiba; endisib. prf. adisiba.

sid, a to be unchaste — to be of easy habits.

sidai, adj. good, fair & nice.

sidai, e. (lit. the fair one.) the Ostrich. pl. isidàn.

sigido, e. the first milk after a cow has thrown a calf the other afterwards is called gurle.

sigiria, a. cowrie, that small shell is very much liked as ornament, a handful of them purchases a tusk of ivory. pl. isigiriàn.

sigirio, a. ass. donkey. pl. isigiriòn.
sigório, e. bean. pl. isigoriòn.
sile, e. debt.
sina, o. troubles; pains.
singa, e. pl. isingan. the conquered; the captive if male or female. Proper name of the Wandaróbo, tributary tribe to the Masai.
singéri, o fish. pl. isingérin. Not eaten by the Masai.
singólio, c. Song-dance.
siòyo, a. to go quickly, to run. Imp. [illegible]ioij; endásioij. prf. adasióyo.
sirigàn, o. sundried meat. The usual mode of preserving meat, is to cut it in small stripes & to dry in the sun.
siririm, o. beads. pl. isiririmi. The smallest glass — beads are liked best.
sòdoa, adv. gratis.
sógor, o. market, this word seems to be a corruption of the word sóko. used on the coast.
sóid, o. stone, rock. pl. isóido.
sóid, e. (dim.) small stone, pebble.
sorórua, o. navel. pl. isororuàn.
súbad, adv. good, well.
súbai. (greeting) good morning, good day etc. used only by males. The answer to which is: iba.
súnia, fat.
sùr, a. vn. to go asunder. to dissolve. prf. adasúra. comp. isur.
suyài, o. brass-wive (only when about the thickness of a finger) pl. isuyàn.
šà, a. to rain. prf. adáša. Comp. išàk.
šàm, a. to love. lmp. dašáma; endàšam. prf. adašáma.
šámi, a. vpass. prf. adašamaki.
šēr, a. to eructe. (v. n.) prf. adešēra.

šik, a. to let a wind. prf. adašiga.

šilu, a. to choose; to sellect. Imp. dišilu; endišilu. prf. adišilua; šilúni, a. vpass. prf. adišiluáki.

šùm, a. to lay down. — to put down. Imp. dúšuma; endúšum. prf. adušúma.

šúmi, a. vpass. prf. adušumáki.

U.

uáli, eng. vagina. pl. inguálin.

uána, a. to be alike, to resemble. prf. adiwána, related to fana & fanána, resemble, in Kisuaheli.

uàb, a. to take up, to catch up. Imp. dauába; endáuab. prf. adauába.

uábi, a. vpass. prf. adauabáki.

ubès, eng. lap. pl. ingubésir.

ùd, a. to bore, to dig a hole. Imp. dúdo; endúdo. prf. adúdo.

údi, a. vpass. prf. adudóki.

úda, eng. (lit. the digging) the field-rat. pl. ingúdan.

údi, eng. (instrumental) stick which is used for planting sugarcane, & walking stick. pl. ingúden.

úduk, eng. (the digged up, the open) 1) mouth; entrance. 2) language. enguduk iloigob. the language of the Másai.

udiki, a. to intent, to purpose; prf. adaudikjo.

udikini, a. vpass. prf. adaudikjóki.

úguñ, eng. knee. pl. inguñ.

úguo, a. to wash. Imp. dúguo; endúguo. prf. adúguo.

úigúi, eng. busibodiness.

uk, a. to glimmer, to shine. prf. adaúga.

ukuo, eng. coals of fire, life coals. comp. iuk.

ulábed, eng. pl. ingulalédi. A round piece of wood worn in the esegurua. which vide.

úrlak, eng. vide en-gurlak.

ulápa, eng. scorpion. pl. ingulápan.
umódo, eng. pit; hole; pl. ingumódon.
unéi, eng. bellows. pl. ingunèn.
ùngwan, card. & ordinal number, four.
úni, card. & ordinal number, three.
ùr, a. (past tense adúru) as root in different words & formations all imitating a hollow sound of digging, breaking, breathing etc.
úra, a. (enlarged) the root in.
uráre, eng. (lit. the digged up) i. e. grave. pl. ingúra & inguráren.
The chief derivations of the root are taken from the past tense exg. vid. dur; dúru; duródo; idur; idurà; idúre; idúruk.
ùrd, em. throat. chiefly the seat of the windpipe. pl. imúrdo.
uréše, a. to fear. prf. auréše.
úrin, eng. grease. fat of boiled meat.
úrla, a. to be gluttonous — given to over-eating oneself.
úrnon, eng. ashes.
uwáru, orl. jaguar. pl. iluwarák.
uwáru, orluwáru gnojine, (lit. the lame jaguar) i. e. hyèna.

W.

wádan, orl. calf of the leg. pl. ilmádan.
wádo, (part.) instead of oádo. adj. masc. long, tall.
weiji; ē place. pl. iwéiji.
wen, a. to sit, to squat down. Imp. dauéna; endaùen. prf. adauéna.

Y.

yùd, a. to wipe. Imp. dúyuda; endúyud. prf. aduyúda.
yùdi, a. vpass. prf. aduyudáki.

yà, a. to remove, to take off. Imp. iáwa; cweida; maweida. prf. áwa.

yài, a. vpass. prf. awáki.

A song of the Masai with a literal translation.

Exhortation to Unity.

Eh mikisur embóida	Oh dissolve we not the Community
Amu kira ngábuak	because we would have lamentation
Dénabuáya Loréren	If we but reach to Loreren.
Ešom, édam osina	Lo has come, has eaten (us) trouble
Lorlembidu, Lorldidu	of needle, of threat
Lorlesósean Lemárla	of the brush for the lemarla
(Response)	
Ilašómba Lorlginéi	To the Suahelis at Lorlginei
Laidabogi rangeráng	Altogether go go go —
Eh mimudie Ilašómba	Oh do not annihilate thyself with Suahelis
Awen, ainio indabalaie?	why doest thou leave off to sit quiet
Eroši emarla Orldoriet	heavy is (hen) the milk calabash friend
Dungai, amu mikirēt.	(but) put it down it is of no use to you. (thee)

Loréren the country East of the Rufu. (about Usambara) Orlginei the country at the sea. the Land of the Suahelis (Ilašomba)

SECOND PART:

ENGLISH-KIMASAI.

A.

abandon, v. a. a-bal. prf adabála. — pass. a-báli. prf. adabaláki.

abdomen, s. eng-ošóke. pl. ingoišua.

able, v. to be. a-idim. prf. aidima.

absorb, v. aijo. prf. aidoijoi.

abundant, v. to be — a-bor. prf. adabóra.

abuse, v. a. (by calling names) a-mor. prf. adamóro. pass. a-mori.

accompany, v. to — one to. a-rik. prf. adórigo. pass. a-rigi. prf. adorigóki.

add, v. a. a-bon. prf. adobóno. pass. a-bóni. prf. adobonóki.

again, adv. si. uóu si — come again.

agò, adv. oba. ēdoba = ago it had been so. long ago = time out of remembrance muidi.

ah, interj. eh! oi!

ail, v. n. a-muei. prf. adamueia.

aim, v. a. to — at, a-ngor. prf. adangóro. pass. a-ngori. prf. adangoróki.

alike, v. n. to be — a-uána. prf. adiwána. In kisuaheli ku-fanána.

alive, v. n. to be — a-išù. prf. adaišu.

all, adj. bógi. all men ildungnana bogi. All of us io bogi.

all together laidabogi.

alone, adj. óben. I alone nanu oben.

always, adv. ošáke.
amulet, v. en-dásim. pl. indasimi.
and, conj. o & w. nanu óie I. & thou. domon ware ten and two = twelve.
anger, s. ē-gore.
angry, v. to be — adēgore lit. to be with anger.
angry, v. to be a-iba. prf. aibáye.
angry, adj. masc. oroúa. adj. fem. naroúa.
animal, s. en-giringo. pl. ingiri.
anoint, v. a. a-ēl. prf. a-ēlie. pass. a-ēli. prf. a-ēliéki.
another, adj. gái. the other, masc. orlgai. the other fem. engai.
another man, orlgai dungnání the other man. orldung nani orlgai.
ant, s. a red one whose bit is exceedingly painful orl-oisúsu. pl. iloisúsun.
ant, s. a small black ant, eng-aláu. pl. ingaláun.
antelope, s. orl-gúruk. pl. ilgurúki.
antelope, s. a very small one eng-idéyo. pl. ingidéyon.
ape, s. orl-gorói. pl. ilgoróin.
ape, fem. engorói. pl. ingoróin.
appear, v. n. a-ibor. prf. aibóra.
approach, v. a. a-nyigu. prf. a-dinyigua.
arise, v. n. a-inyodódo. prf aínyoa.
arm, s. lower part of the arm, from the elbow to the wrist endángule. pl. indángulen.
arm, upper part of the — em-berángas. pl. im berángasi.
arm-pit. s. en-gidigidi. pl. ingidigid.
arrow, s. em-bái. pl. imba.
ascend, v. a. a-ilēbáki. prf. ailēbáka.
ashamed, to be — ad-orl-áro.
ashamed, to be made. — a-gúru. prf. adugúrua. pass. aguruni.

ashes, s. eng-úrnon.
ass, s. o-sigírio. pl. isigirion.
assembly, s. en-kikuen.
asthma, s. eng-érok.
avaricions, to be — a-biak. prf. adibiága.
avaricions, adj. masc. obiàk. adj. fem. nabiak.
axe, s. vid. hatchet.

B.

back, s. orl-gúrum. pl. ilgúrumi.
bad, adj. doróno & dórok.
bag, s. en-dúdua. pl. induduàn.
bamboo, s. en-duka. pl. indúkan.
banana, s. orl márigo. pl. ilmárigon.
banana, tree, s. orl-musalala. pl. ilmusalálau.
banish, v. a-idur. prf. aidúra.
barb, s. (of an arrow) em-bidu. pl. imbidun.
bark, s. eng-abobok. pl. ingabobógi.
barrenness, s. eng-orlúpi.
basket, s. en-dam. pl. in-dámi.
bathe, v. a-idúgu. prf. aidúguo.
beads, s. o-siririm. pl. isiririmi.
bean, s. o-sigório. pl. isigorion.
beard, s. orl-muniei. pl. ilmunièn.
beat, v. a. a-àr contracted âr. prf. adára. pass. a-àri. prf. adaráki.
beat, the drum. a-dàr. prf. adadára.
because, conj. ámu.
become. v. n. a-águ. eagu subad it comes well.
bed, s. ẹ̄-ruádi. pl. iruàd. consisting of a few untanned hides.
bee, s. orl-ódoro. pl. ilódoro.
before, prep. dengomom. (lit. in the face)

beg, v. a. a-mon. prf. adamonu. pass. (irreg.) a monogini. prf. adamonogóki.
beggar, s. gen. masc. orl-amomóni. pl. ilámonok.
beggar, s. gen. fem. eng-amomóni. pl. ing-ámonok.
begin, v. a. a-ngas. prf. adangása.
behind, adv. gúruni. gurumlai behind me. gúrum leñie.
behind, him. gurum eñnie behind her.
bell, s. embiririr. pl. imbiriri.
bellows, s. eng-unei. pl. ingunen.
below, adv. abóri.
belly, s. eng-ošóke. pl. ing-oišua.
benighted, to be = to be overtaken by the night on the road. a múda. prf. adumúda. edumuda dengoidoi he was benighted on the road.
bend, v. to bend oneself a-rlud. prf. adurlúdo.
big, adj. sábuk.
bind, v. a. a-en. prf. adéna. pass. aéni. prf. adenáki.
bind, fast, a-gén. prf. adagéna. pass. agéni. prf. adagenáki.
bind, together, a-igen. prf. aigeno. pass. aigéni. prf. aigenóki.
bind, up. = loosen. aigénu. prf. aigénua.
bird, s. en-knéni. pl. inkuen. (lit. the frolicksome from a kuen to laugh)
bird, (larger ones) en-darijeki. pl. in-daridjek.
bite, v. a. a-on. prf. adónio. pass. aóni. prf. adonióki.
bitter, to be — a-duà. prf. adádua.
bitter, adj. masc. òdua. adj. fem. nádoa.
black, to be — a-rok. prf. adoroga.
black, adj. masc. órok. adj. fem. nárok.
blacksmith, s. orl-gumomóni. pl. ilgumomóno.
bladder, s. orl-gulet. pl. ilguledi.
blood, s. o-sárge.
blow, v. a-iuk. prf. aiúgo. pass. aiúgi. prf. aiugóki.

boar, s. (wild) orl-bidir. pl. ilbidiro.

body, s. osẹ̄sen. pl. isẹ̄sen.

boil, v. a. a-ier & aierišo. prf. adeiera & aieriše.

boil, v. n. a-dógidok; engar edogidok the water boils.

bone, s. orl-oido. pl. ilóik.

bore, v. a. a-ud. prf. adudo. pass. a-údi. prf. adudóki.

borer, s. eng-udi. pl. ing-uden.

both, adj. bogiráre lit. all two from bogi all & áre two.

bottom, s. orl-gúrum. pl. ilgúrumi.

bow, s. em-borowái. pl. imbórowau.

box, v. a. a-iluk. prf. ailúgu. pass. ailúgi. prf. ailugóki.

boy, s. orl-barnódi. pl. ilbarnòd. lit. the calabash-scraper. on these young members of the imboidan lie all the menial services for the ilmurán, for whom they must fetch water, fuel etc. An orlbarnọ́di has already joined the warriors.

boy, s. orl aion. pl. iláiok the boy as long as he is in company of the women.

brains, s. eng-isisi.

brass & brass-wire o-suyái. pl. isuyán.

break, v. n. a-ẹ̄r. prf. adẹ̄rie.

break, v. a. a-rẹ̄k. prf. adarẹ̄ga. pass. a-rẹ̄gi. prf. adarẹ̄gáki.

break, v. a. to-open. a-borl. prf. adoborlo. pass. abórli. prf. adoborlóki.

break, v. a. to-off. a-búgus. prf. adubugúsa. pass. abugusi. prf. adubugusáki.

break, v. a. to-out, exg. kernels of indian corn. a-dẹ̄de. prf. adedẹ̄dia.

breast, s. = chest, orl-gò. pl. ilgòn.

breast, bone = sternum orl-eigúrlu. pl. ileigúrlun.

breast, female — the large fully extended. orl-gina. pl. ilgi.

breast, female breast dim. the small relaxed en-gina. pl. in-gi.
breeze, s. eng-ijápe. pl. ingijapen.
bride, s. eng-eibardáni. pl. ingeibardan.
bride, groom, orl-eibardáni. pl. ileibardan.
bring, v. a. a-iáu. prf. aiaúa. Imp. iáu. pl. irregularly eaútu. iáu nanu ngima bring me fire. pass. a-iaúni. prf. aiauáki.
bring, one to, vid. accompany.
broad, adj. dábaš.
broken, adj. masc. odērie. adj. fem. nadērie.
broken, v. n. to be — a-dērie.
broom, s. orl-aráu. pl. ilaráun.
broth, s. eng-iyúo.
brother, by addressing a person = friend oido!
brother, by birth orl-aláše. pl. ilalášen.
brother, in law bágēr. my brother in law bagērlai.
brush-wood, s. o-sarára.
buffalo, s. (the wild) orl-ósowan. pl. ilosowáni.
bug, s. orl-mašéri. pl. ilmášer.
build, v. a. a-idobir engaji. vide make. (lit. to make a house)
burn, v. a-nyia ngima. lit. the fire eats. prf. adamengima.
burry, v. a. a-nuk. prf. adunúga. pass. anúgi. prf. adunugáki. only little children are burried and usually in the very hut which the family for the time occupies. Old persons are placed under large trees and covered with a heap of stones.
busibodiness, s. eng-úigui.
but, conj. gáge.
but, adv. ge.
butter, s. eng-nórno.

buy, v. a. a-njáu. prf. adanjáua.
buy, up. a-ingniángu. prf. aingniángua.

C.

Calabash, s. Calabashes, being the chief vessels for fluids, with the Másai differ in names as they differ in size. The smallest are of the shape of a tumbler, the largest big enough that a child can crawl into one. In size the calabashes follow in this manner. 1) eng-ódi. pl. ingódio (the smallest.) 2) orl-órdi. pl. ilórdio. 3) orl-dúlēt. pl. ildulēda. 4) em-bugúri. pl. imbugúrdo. 5) orl-bugúri. pl. ilbugúrdo. 6) em-árla. pl. imárlan. 7) em-boróngo. pl. imboróngon. (the biggest in size.) (It will be observed that the fem. gender is diminutive.)
calf, s. orl-áše. pl. ilášo.
calf-of the leg. orl-wádan. pl. ilwádan.
call, v. a. a-ibod. prf. aibódo. pass. aibódi. prf. aibodóki.
call, names, v. a. a-mor. prf. adamóro. pass. amóri. prf adamoróki.
called, to be-aji. ejengnai who is he called = what is his name.
calumniate, v. a. a-gur. prf. adagura.
can, v. a-idim. prf. aidima.
captive, s. ē-singa. pl. isingan.
caress, v. a. a-ngningi. prf. adingningia. pass. a-ngningini.
carry, v. a. a-nab. prf. adanába. pass. anábi. prf. adanabáki.
cassáda, s. orl-mánga. pl. ilmangan. (In kinika also mánga)
catch, v. a-iwóu. prf. aiwouo. catch by intercepting as rolling water, standing phrase for collecting the

urin of cows which is used for cleansing all the milkvessels.

catch, v. a. a-uab. prf. adauába = taking hold of. pass. auábi.

chains of brasswire em-onjorid. pl. im-onjoridi.

chair, s. orl-óriga. pl. ilorigán.

cheek, s. en-dagúrla. pl. indagùrl.

chest, s. orl-gò. pl. ilgòn.

chew, v. a-niarl. prf. adaniárla.

chew, v. the cud. a-dámu. prf. adadámua.

child, s. en-gerái. pl. ingéra.

chope, v. a. a-kuèrt. prf. adakuerda.

choose, v. a. a-gębu. prf. adegębuo. pass. a-gębúni.

circumcise, v. a-murat. prf. adumuráda males & females are circumcised.

claw, s. orl-oibóso. pl. iloibosok.

clean, v. a. to-by rubbing a-jùd. prf. adujúdo. pass. ajudi. prf. adujudóki.

clear, v. a. — to-away a-or. prf. adoro.

cleave, v. a. a-borl. prf. adobórlo. pass. abórli.

clever, adj. gnèn.

climb, v. a-ilębaki. prf. ailębáka.

cloth, s. en-anga. pl. inangan.

clothe, v. a. a-iop. prf. aiopo. pass. aiopi. prf. aiopóki.

clothed, to be — with = to wear. a-išòb. prf. aišóba.

cloud, s. em-búruo. pl. imburuòn.

club, s. orl-gúma. pl. il-guman. The club and the spear are the chief weapons of the Masai in the throwing of which they are exceedingly expert.

coagulate, v. n. a-gurl. prf. adugùrla.

coal, s. eng-ukuo. pl. ingùk.

cold, s. eng-ijápe.

cold, to get, — a-robi. prf. arobiu.

collect, v. a. a-iwóu. prf. aiwóuo. pass. aiwoúni. prf. aiuwouóki.

coloured, to be highly or strongly — a-gar.

come, v. a-lodu. Imp. come uóu. Come ye uódu. prf. aiúo. pass. a-loduni. prf. aúoki. exg. iloduni(i)àri lit. thou wilst be come to be beaten = thou shalt be beaten.

come, v. to — to the surface. a-ibor. prf. aibóro.

come, out of. v. n. á-ibuṅ. prf. aibúngo.

come, to make a thing to come out of its place. v. a. aibuṅ. prf. aibúnga.

come, to — as for as = to reach. a-baya. prf. adabáye.

common, s. aulo. a clear place round about every settlement, which is cleared & kept clear by all, on which the cows are milked morning and evening.

community, s. em-boida. pl. imboidan.

complete, v. a. a-idib. prf. aidiba.

conceal, v. a. a-isúdo. prf. aisudóye.

confuse, v. to be made — a-gúru.

consistent, v. to get — a-gurl. prf. adagúrlu.

cook, v. a. a-ier. prf. adeiera. pass. a-ieri. prf. adeieráki.

cool, v. n. a-róbi. prf. a-robiu.

cord, s. ẹ-róguẹt. pl. iroguẹti.

cough, s. eng-aniráti.

cough, v. a-irok. prf. airóga.

count, v. a-igen, prf. áigéna. pass. a-igéni. prf. aigenáki.

country, s. orl-maniára. pl. ilmaniaran. orlmaniara lorl — ašómba the country of the Suaheli.

cover, v. a. (with cloth) a-iop. prf. aiópo.

cover, v. a. with the view of hiding a-jab. prf. adajába.

cover, v. a. with a lid a-bising. prf. adibisinga. pass. abisingi.

cover, s. em-bisinge. pl. imbisingen.
cow, s. en-gideń. pl. in-gišu. collectively cattle.
cow, name of a — having thrown the first calf endáuo. pl. indáuon.
coward, s. orldungnáni gúret.
cowry, s. o-sigiria. pl. isigirian. For a small number of these shells the largest tusk of ivory is obtained. They are used as ornaments.
crocodile, s. orl-gingniáń. pl. ilgingniáń.
crooked, v. to be — a-górdil. prf. adogordila.
cruel, v. to be — a-mán. prf. adamána.
cruel, adj. masc. óman. adj. fem. náman.
crush, v. a. apeda. prf. adepedáye. pass. a-pedári. prf. adepedayóki.
curdle, v. n. a-gurl. prf. adagúrla.
cut, v. a. & cut down. a-duń. prf. adudúnga. pass. adúngi. prf. adudungáki.
cut, v. a. to-open. a-búrl. prf. adubúrlo. pass. abúrli.
cut, v. a. to-into halves. (lit. to half.) a-sáj. prf. adasája. pass. asáji.

D.

dance, v. a-ran. prf. adarania.
dance, & sing (religiously) a-isilil.
dare, v. a-idéu. prf. aideúo.
dark, v. n. to be — a-misimis.
dawn, v. n. a-igénu. prf. aigénua.
day, s. eng-órlóń. pl. ing-crlóngi. (lit. sun. as in Kinika.)
day, to day — dúo. day before yesterday — nabári. — yesterday gnóle.
day, in contradis. to night, em-bargiji.
day, another day. en-gaiorloń. The other day engórloń engái.

dead, s. the male dead orl-menengáni. pl. ilmenénga. fem. emenengáni. lit. the fleety ones from the verb a-néneň.

dead, adj. masc. ódoa. adj. fem. nádoa.

dear, s. (pet-name) nadangile. pl. nadangilen used but for females.

debt, s. ę̄-sile.

deceive, v. a. a-led'. prf. adeléd'a. pass. aled'i. prf. adelejáki.

defend, v. a. a-iriš. prf. airiša. pass. airiši. prf. airišáki.

deliver, v. a. a-idáyu. prf. aidayúo.

deny, v. a. to — one = take from. a-midiki. prf. adomidikjo. pass. a-midikini. prf. adomidikjóki.

descend, v. a-daú. prf. adadaúo.

desire, v. a. a-jau. prf. adajáua. pass. ajáuni.

despise, v. a. a-mę̄n. prf. adamę̄na. pass. amę̄ni.

destroy, v. a. a-idarúo. prf. aidaruoyc. pass. aidaruóri. prf. ruoyóki.

die, v. n. a-ę̄. prf. adoà. ię̄ duo hę dies to doy.

dig, v. a. a-dur. prf. adúdúro. pass. adúri.

dig, v. a. to-up. a-dúru. prf. adudurúo. pass. adurúni.

dig, v. a. to a-hole. a-ud. prf. adúdo. pass. audi.

disappear, v. n. a-mud. prf. adumúdo. engorloň edumudo the sun has set.

disclose, v. a. a-gin. prf. adiginia. pass. agini. prf. adiginiáki.

discover, v. a. a-iráš. prf. airáša. pass. airáši.

dish, s. wooden — eng-ira. pl. ingiran.

disperse, v. a. a-sur. prf. adasúra.

distance, el-ákua. the unknown far away distance. (Weite.)

distance, s. ę̄-ban. ę̄-baneňnie medigido its distance is not great.

distord, v. a. a-gur. prf. adagúra.
divide, v. a. a-or. prf. adóro. pass. aóri.
do, v. a. a-idóbir. prf. aidóbira. pass. aidobiri. prf. aidobiraki.
dog, s. orl-dià. pl. ildiàin.
dog, s. fem. en-dià. pl. indiain.
donkey, s. o-sigirio. pl. isigiriòn.
door, s. engúduk. house door gudukadji.
down, adv. abóri.
draw, v. a-jedà. prf. adejedà. pass. a-jedari.
draw, water, a-ógu. prf. adógu. pass. agúni.
dream, v. a-idédided. prf. aidedidéda.
dress, of cloth, en-anga. pl. inangan.
dress, of skins, orl-gila. pl. ilgilan.
drink, v. a. a-mad. prf. adamada. pass. amadi. prf. adamadaki.
drink, (out) = finish the drink. a-mid. prf. adimida. pass. a-midi.
drizzle, v. a-idibidib. prf. aidibidiba.
dry, v. n. to be — a-doyo. prf. adadoyúo.
dry, adj. masc. odóyo. adj. fem. nadòyo.

E.

each, bogi. orlduñnani bogi each man.
ear, s. eng-iok. pl. ing-ia.
earth, s. eng-urlúkua.
earth = world, eng-òb. pl. ingóbi.
eat, v. a. a-nyià. Imp. dama. pl. indama. prf. a-dama. pass. anyiài.
egg, s. — of the ostrich. em-odorúi. pl. imodorúi.
eight, ésied. orl esied duñnani the 8th man. ilduñnan esied. eight men.
elephant, s. orl-dóme. pl. ildómen.
elephant's tusk orl ale lorldóme.

emigrate, v. n. a-idur. prf. aidurá.

empty, v. a. a-búgu. prf. adubúgu. pass. abugúni. prf. adubuguyóki.

empty, v. a. = finish a-mid. prf. adimida.

empty, v. n. a-móda. prf. adomóda.

enemy, s. orl-mangadi. pl. ilmangadi. lit. the cruel from a-man.

engaged, to be — ad-anjamarl. lit. to have to do.

enlarge, v. a. a-bir. prf. adóbiro. (from which aidobir to make or do.)

enough, adv. nagai.

enter, v. a. a-jing. prf. adijinga. pass. ajingi. prf. adijingaki.

entrance, s. o-mi. ingišómi the gate through which cows pass.

entrail, s. ę-mónit.

equal, to be — v. n. a-riš. prf. adiriša.

equalize, v. a. a-rišio. prf. adorisio. pass. a-risiori. prf. adorišioyóki.

erect, v. a. a-ngadu. prf. adangadúo.

erect, v. n. to be — a-ngade. prf. adangade.

eruct, v. n. a-sęr. prf. adesęra.

escape, v. n. a-luajá. prf. aduluaja. pass. a-luajari. prf. aduluajoki. exg. éduluajokio ingišu bogi. lit. we were escaped all our cows. i. e. all our cows escaped us.

evening, deiba.

ewe, s. en-ger. pl. in-géra.

excrement, s. eng-ik.

extend, v. a. vid. enlarge spreading out.

extend, v. a. = stretch. a-guraki. prf. adugurakie.

eye, s. eng-oń. pl. ing-oniek.

eye, brow. s. orl-babid lingoniek lit. hair of the eyes.

F.

face, s. eng-omon. pl. ingomómi.
face, v. a. a-ingnor. prf. aiñnóra.
faint, v. to be — a-nána.
fair, adj. sidái.
fall, v. n. a-dóye. prf. adadóye.
fall, v. a. to cause to — make fall. a-ria. prf. adēria.
fall, away, to get lean. a-sásu. prf. ádasásua.
family, s. en-donóda. pl. indonodan.
far, adv. ba. how far? ajiba.
fat, s. súnia. the fat gained of the tails of sheep, and used for anointing the body.
father, s. bába. our father bábalań. (the father as provider)
father, family-father as title. ménie.
father, orl-oiu. pl. iloiu. (the father as genitor)
father, in law. orl-abudáni. pl. ilabudan.
fear, v. a-urého. pass. aurešóri.
feather, as collective name vid. plumage.
feather, the long ones of the tail of the ostrich. orl-óbiro. pl. ilobiro.
feather, dim. the small of the ostrich. eng-obiro. pl. ing-obiro.
feeble, to be — a-nána.
feeble, adj. masc. onána. adj. fem. nanána.
feel, v. a. a-niń. prf. adóningo. pass. aningi. prf. adoningóki.
fell, v. a. a-duń. prf. adudúnga. pass. adúngi.
ferry, v. a. a-rlań. prf. adarlánga. pass. arlángi.
fetch water. a-ogu. prf. adógu.
few, adj. gudi.
field, s. en-gúruma. pl. ingurumán.
fifty, neidurúja.

fight, v. a. a-àra. prf. adára.
fill, v. a. a-ibùd. prf. aibúda. pass. aibùdi.
fine, adj. róngai.
finger, s. orl-gimojino. pl. il-gimójik.
finish, v. a. a-mid. prf. adimida. edimid endài oinyo-dodo-he finished my food and got off.
finish, a-idib. prf. aidiba ejon aidib anjamarl ai he will finish my work.
fire, eng-ima.
first, obo. fem. nabo. the first man-orl obo duñnán the first child enabo gerai.
fish, o-singéri. pl. i-singérin. (not eaten by the Masai)
fist, to make a — a-mugud. prf. adumugúla.
five, émied.
flay, v. a. a-jèñ. prf. adejenga. pass. ajéngi.
fleety — to be. v. n. a-neniñ. prf. a-neninga (irregular) adj. masc. onéniñ. adj. fem. naneniñ.
flesh, s. en-giringo.
flour. s. embúnoa.
flow, v. n. a-gej. prf. adégeju. (River orl-geju lit. the flowing)
fly, s. orl-ojónga. pl. ilojóngan.
fly, v. a-ibiri. prf. aibirio.
foam, s. orl-abura. pl. ilaburan.
fog, s. em-búruo.
foliage, s. im-benek.
follow, v. a. a-dubáke. prf. adudubáka.
food, s. en-da. my food endáai contract. endai.
foot, s. en-géju. pl. ingéjek.
foot, sole, endap. pl. indábi.
foot, lower part of — from the heel to the toes, by man & beast orl-oilèle. pl. iloilélek.
for, prep. g. gosiririm for beads. gingišu for cows.
forgetfulness. or-gine.

forgetful — to be — adorgine.
formerly. adv. óba.
forest, s. en-dim. pl. indimi.
forty, osom.
four, ungwan.
fowl, s. en-gugušiéki. pl. ingugúsiek. Known only by name probably from the word kuku which among the tribes round about the Masai signifies fowl.
freeze, v. n. a-irębišo. prf. airebiše. lit. to stick together.
fresh, adj. masc. ojon. adj. fem. najon.
friend, s. by addressing oneself to oido!
friend, s. orl-dóruet. pl. ildoruéda.
friend, female friend. en-dóruet. pl. indoruéda.
friendship, to make — v. a. a-lilid. prf. adililida.
frighten, v. a. a-idúre. prf. aidúria. pass. aiduréi. prf. aidureiáki.
frog, s. en-dua. pl. induan.
fuel, s. el-gek.
fungus, s. orl-ába. pl. ilában.

G.

gall, s. orl-ódua.
gate, s. ó-mi.
gaze, v. a. a-ngóde.
generate, v. a. a-išo. prf. (irregularly) adoiúo. pass. aiúni. prf. adoiuóki.
genitor, s. orl-oiu. pl. iloiú. The name by which a father goes after his death.
genitor, female. e-naiu. pl. inaiu. The name by which a mother goes after her death.
giraffe, s. orl-męud. pl. ilmęudi.
girl, s. en-dido. pl. indóye.
give, v. a. a-išo. prf. adoiše. pass. aisóri.

give, birth. v. a. a-dáu. prf. adadáuo.
give, up. v. a. a-idáyu. prf. aidayúo. aidáyungik to make the necessary.
glide, s. n. a-išerdid. prf. aišerdida.
glimmer, v. n. a-uk. prf. adaúga. engim éuk abóri ngnornon the fire glimmers under the ashes.
gnate, s. eng-ojónga. pl. ing-ojóngan.
go, v. a-rlo. Imp. ino. go ye énšom. let us go mábe. prf. ašómo.
go, in advance — a-idúruk. prf. aidurúga.
go in, a-jeng. prf. adejénge. pass. ajéngi.
exg. edojengaki ngajingnie oeduburóki gurl eńnie lit. he was entered his house and was stolen his milk.
go, behind one i. e. follow. a-dubáke.
goat, s. masc. orl-gine. pl. ilginéji.
goat, s. fem. en-gine. pl. indáre.
god, s. eng-ái.
good, adj. sidai.
good, adv. súbad. & nagái.
good, good-by. sére.
grand-father ákwi. my — ákwi lái my grand fathers ákwi lainai.
grass, s. long & strong grass. orl-gujida. pl. il-gújid.
grass, tender — such as cows feed on engujida. pl. in-gújid.
gratuitously, béšo. & sódoa.
grave, s. eng-uráre. pl. inguráren & ingúra.
grease, s. eng-úrin.
great, adj. gido.
green, v. to be — a-jon.
green, adj. masc. ójon. adj. fem. nájon.
grinder, s. (tooth) orl-darášeráš. pl. ildarášeraš.
groan, vid. grumble.

grow, v. a-búlu. prf. adubúlua.
grow, fat. a-bir. prf. adóbiro.
grow, lean, a-sasu. prf. adasásua.
grumble, v. a-gor. prf. adagóro.
guard, v. a. a-rib. prf. adóribo.
gum, s. eng-ird. pl. ing-irdi.
gut, s. en-dúde. pl. in-dúden.

H.

hair, s. of the head — orl-bábid. pl. ilbábidi.
hair, s. of the body em-bon.
hand, s. eng-aina. pl. ing-áik.
hand, hollow of the — en-dap. pl. indábi.
hand, v. to — over. a-im. prf. aima.
hang, v. a. & n. aik. prf. adiga. prf. neut. adige.
hard, adj. masc. ógol. adj. fem. nágol.
hatchet, s. en-dorlu. pl. indórlun.
have, s. a-ra. ara gnen to have understanding.
have, v. a-ada. prf. adoba. ēdingišu to have cows = possess.
hawk, s. orl-gilid. pl. ilgilili.
head, s. ē-lugúnia. pl. ilugunian.
head, of the windpipe. orl-gos. pl. ilgóso.
heal, v. a. a-išyu. prf. aišyúo. pass. aišyuni. prf. aišyuóki.
healthy, s. orl-lulúnga.
healthy, to be. a-lulúnga.
healthy = strong to be — a-gol. prf. adagólo.
hear, v. a. a-niñ. prf. adóningo.
heart, s. orl-dáu. pl. ildáun.
heat, s. eng-ingningnire.
heaven, s. eng-adámbo. pl. ingadámbon.
heavy — to be — a-róši.
heavy, adj. masc. oróši. adj. fem. naróši.

he, pron. neńnie & eńnie.

hedge, s. orl-ále. pl. ilalen. (within which cows are kept.

hedge, s. orl-bombo. pl. ilbombon. strong — round every settlement, for the sake of security against, man & beast.

heel, s. en-dudúnio. pl. indudúnion.

heh! enginiogo.

her, pron. poss. éńnie. pl. eńniéna.

here, adv. éne. it is here edine. it is not here medine.

hew, v. a. a-kuert. prf. adakuérda. pass. akuérdi. prf. adakuerdáki.

hickup. to have the. — v. a-ijok. prf. aijógo.

hide, s. (of goats & sheep. en-dabána. pl. indábau.

hide, of cows, vid. skin.

hide, aisúdo- prf. aisudóye.

hill, s. orl-eibángi. pl. ileibángin.

him, pron. néńnie & éńnie.

hippopotamus, s. orl-magáu. pl. ilmagáun.

his, pron. poss. léńnie. pl. leńniéna.

hobble, v. ara-gnojine.

hobbling, s. eng-nojine.

hole, s. en-andádo. pl. in-ándad.

hole, s. in the ear ę-segérua. pl. isegeruan.

hollow — to — out, a-mod. prf. adomódo.

hollow, to be — v. n. a-moda. prf. adamóda. (fig. stupid)

honey, s. ę-neišo.

horn, s. ę-segégua. pl. isegeguan.

hot, — to be — a-roúa. prf. aduróua (fig. angry)

house, s. eng-áji. pl. ing-ajijik — this house en-aji (not as it should be enangaji)

house, door gúdukaji (contracted from eng-uduk-aji)

how, adv. áji. how far ajiba. how large ajigido.
how many if referred to a noun of the masc. gender omuája.
how, many if referred to a noun of the fem. gender namuája.
how, many men? ildungnana omuaja & omuaj ildungnana.
how, many sheep? ingéra namuája?
hump ē-ruk. pl. irúgi.
hundred, ipi. ipi accompanied with a snap of the fingers signifies all numbers beyond fifty.
hunger, s. orl-améu.
husband, s. orl-móruo. pl. ilmoruák.

I.

I, pron. nánu. I alone. nánu óben. I myself nánugewàn.
ibis, en-dadólu. pl. in-dadólun.
if, conj. dén. denáibod engárna bába lengniéna, édorl-mangádi lái ošake. If I pronounce the name of his fathers, so is he my enemy for ever.
impose — to — upon. a-lej. prf. adeléja.
in, prep. = ἐν. ádoa. he is in the house. ed adoaji.
in & into. prep. = εἰς — de.
increase, v. a. a-bon. prf. adobóno.
india-corn. s. el-báck.
indifferently, adv. gášegáše.
inquire, v. a. a-ibáru. prf. aibárua.
inspect, v. a. a-imariri. prf. aimaríria.
inspect, with the intent to find fault. a-mar. prf. ada-mára.
intend, v. a-udiki. prf. adaudikjo.
invert, v. a. a-ibēligen. prf. aibēligénia.
iron, s. ē-sengengéi.
itch, s. el-beƀédo.

J.

jaguar, s. orl-uwáru. pl. iluwarák.
join, v. a-rub. prf. adurúba.
judge, v. a. a-iriš. prf. airiša. pass. airiši. prf. airišáki.
julus, s. o-sámburlál. pl. isámburlál.

K.

keep, v. = a-ada = to have.
keep, v. to — back a-don na lit. to sit with. prf. adodóna-na.
keep, in view a-ingnòr. prf. aingnorá.
kick, v. a. a-rumo. prf. adurúmoe. pass. arumokini.
kidney, s. orl-airugúji. pl. ilairuguj.
kill, v. a-ár. prf. adára.
king, s. orl-eiboni. pl. ileibónok.
knee, s. eng-úguñ. pl. in-gùñ.
knee-pan, s. orl-eiburugúši. pl. ileiburugùš.
knife, s. orl-álem. pl. ilalema.
knife, s. dim. eng-alem. pl. ing-álema.
knock, v. a. a-igòr. prf. aigóro.
know, v. a-jórlo. prf. adajórlo.

L.

lament, v. a-buák. prf. adúbuaga.
lamentation, s. eng-ábuak.
language, s. eng-uduk. enguduk iloigob the language of the Másai.
lap, v. a. a-mej. prf. adaméjo. pass. a-méji.
lap, s. eng-ubès. pl. ing-ubésir.
large, adj. gido & sábuk.
laugh, v. a-kuèn. prf. adakuénia.
lay, v. — eggs. vid. give birth.
lay, v. to — down. a-šum — vid. put.

lead, s. eng-ošorlái.
leaf, s. em-bének. pl. imbének.
leave, v. a-ingodódo. prf. ainyo.
leave, off. a-bal. prf. adabála. pass. abáli.
lick, v. vid. lap.
lid, s. em-bisinge. pl. im-bisingen.
lie, s. el-ejáre.
lie, v. ad-elejáre. lit. to be with lie.
lie, v. = recline a-bēr. prf. adabēra.
light, v. a. to — a fire a-inòk. prf. ainoa.
light, to be — v. n. a-néniñ.
light, adj. masc. o-néniñ. adj. fem. nanéniñ.
like, v. a. a-niòr. prf. adaniòra. pass. aniòri.
like, to be — v. n. vid. resemble.
like, adv. gán.
lion, s. orl-gnádun. pl. ilgnádun.
lioness, s. en-gnádun. pl. ingnádun.
liquor, s. an intoxicating made of wild honey. orl-márua.
little, adj. gidi.
littleness, eng-ingui.
live, v. to — at, a-dòn. prf. adódòna.
liver, s. ē-mónyoa. pl. imonyoán.
long — to be — in size a-ádo.
long, adj. masc. wádo. (instead oado) adj. fem. nádo.
long. ago. adv. muidi.
look, v. a. (at) a-ingnòr. prf. aingnóra. pass. aingnóri.
look, v. a. to — about for. aingnóru. vid. seek.
look, v. a. up. a-imariri. prf. aimariria. eimariri ngorlong which enebà dauéna, danyu ēmonyoa. lit. (the returning widow) she looks at the sun, at here far (he has descended) sit down, wait for the liver. The widow goes home and enters a settlement, where a cow has been killed. It is near

evening but still she is invited to sit down & wait for the liver. Internal parts of animals are eaten but by the aged & the females, wherefore old men are also called kidney and liver eaters.

lose, v. a. a-imim. prf. aimina. pass. aimini. prf. aimináki.

loosen, v. a. a-rlágu. prf. adarlágua.

louse, s. orl-ašéi. pl. iláše.

love, v. a. a-šam. prf. adašáma. pass. ašámi. prf. adašamáki.

love-apple, s. en-dulèle. pl. in-dulèlen.

lover, masc. o-sánda. fem. ē-sánda. pl. isándan.

M.

maggot, s. orl-gúrdo. pl. il-gùrd.

maggot, dim. en-gúru. pl. in-gùr.

make, v. a. aidóbir & a-idobirišo. prf. aidóbira & aidobiriše. pass. a-idobiri. prf. aidobiraki.

male, adj. óle. pl. léwa. engerai ole male child. ingera léwa. m. children.

mamma, s. jéjo.

man, s. orl-dungnáni. pl. ildungnána.

many, adj. gùmò.

market, s. ē-sengira. & o-sógor. the latter is but an adoption from the word soko meaning market among some of the coast-tribes.

marry, v. a-iàm & aiamišo. prf. aiáma & aiamiše. pass. a-iámi. prf. aiamáki.

Másai, s. orl-másai. pl. il-másai. Call themselves so in contradis. to the Wakuafi. fem. ē-masai. pl. i-masai.

Másai, orl-òigob. pl. ilóigob. so they call themselves as descendants of a certain orloigob who is said to be the common father of Wakuafi and Masai.

The word orl oigob signifies: „the masculine (master) of the world" if composed of the words: orl masc. article, ole adj. male or masculine & eng-ob world, as I think it to be.

master, (as title) orl-garsis.

matter, s. eng-imék.

me, pron. nánu.

meat, s. en-giringo.

medicine, s. en-dásim. pl. indasimi.

milk, s. gurle — The first milk after a cow has thrown a calf ē-sigido.

milk, s. a. a-lēp. prf. adalēbo. pass. alēbi. prf. adalēbóki.

mingle, v. a. a-idúšur. prf. aidušúrla. pass. aidušuri. prf. aidušurláki.

mistress, s. en-garsis.

mix, v. a. — (by stirring in a circular way) a-gùrd. prf. adugúrdo.

mkuafi, s. (as he calls himself) orl-oigob. pl. iloigob.

mkuafi, (as he is scornfully called by the Masai) em-barawúi. pl. imbarawuio.

monkey, s. orl-gorói. pl. ilgoròin.

moon, s. orl-ába.

morning, s. dadegénia.

morrow, deisere; come to — uou deisere.

mother, s. jéjo.

mother, s. who gave birth eng-nódon.

mother, as she is called after her death e-náiu. pl. ináiu.

mountain, s. orl-doényo. pl. ildóenyon.

mouth, s. eng-udùk.

much, adv. gúmo.

mud, s. ē-salmàk.

musket, s. en-diól.

my, pron. poss, masc. lái. pl. lainai.
my, pron. poss. fem. ái. pl. ainai.

N.

nail, s. orl-oibóso. pl. iloibósok.
name, s. eng-árna. pl. ing-árnan.
name, v. to — a-ibòd. prf. aibóda. pass. aibódi. prf. aibodáki.
navel, s. o-surórua. pl. isororuàn.
near, v. to be — a-dana. prf. adadána.
neck, s. em-bideń. pl. imbidingi.
neck, s. hind part of the — o-sangúrigur.
neck, s. fore part of the — em-urd, vid. throat.
needle, s. orl-didu. pl. ildidun.
new, adj. gnéjuk.
news, s. lómon.
nice, adj. sidai.
night, s. g-ewárie (the g rest of the fem. article eng. comp. gudukáji)
night fall. s. dára.
nine, endurùj & sal.
no, mè & emè.
noise, to make a — a-dár. prf. adadára.
noon, s. em-bargiji.
nose, s. orl-gúme. pl. ilgúmen.
nose, s. dim. the broad low — en-gúme. pl. ingúmen.
not, adv. m'è & emè (in the negat. verb abridged to m)
now, adv. dáda.
number, v. a-igèn. prf. aigéna. pass. aigéni.

O.

oath, s. múma.
ochre, s. red — orl-gária.

offering, orl-gerédi pl. ilgeréd. Made in distress to engái.
oh! interj. eh! & oi!
oil, el-áda.
old, adj. in contradis. to new msána.
old, s. gogo = the hoary.
on, adv. géber.
one, nábo & obo; only one nabogé (fem. adj. also card. number) orldungnani obo one man. engnorion nabo one woman; enabo gnorion the first woman. orlobo dungnani the first man.
only, adv. gé.
open, v. a. a-igénu. prf. aigénua. ingénu gudukaï open the housedoor.
or, conj. áu. or-or áu-áu.
ostrich, s. ē-sidai. pl. isidán. (lit. the fair one)
other, adj. gái. the other masc. orlgái. fem. engái. another man orlgai dungnáni. the other — orldungnáni orlgái.
our, pron. poss. masc. láń.
our, pron. poss. fem. áń.
overbearing — to be — a-górloń.
overbearing, adj. masc. ógórloń. adj. fem. nágorloń.
overlay, v. a. a-pedá. prf. adepedáye.
over-reach, v. a. a-óru. prf. adóruo. pass. a-orúni.
owner, s. orl-óben. pl. iloben.
ox, s. orl-gideń. pl. ilmóngi.

P.

pack, v. a. a-rid. prf. adirida. pass. a-ridi. prf. adiridáki.
palate, s. en-óret.
pan, s. ē-módi. pl. imódio.
party coloured, adj. géri.

pass, v. n. a-im. prf. aima.
pass, v. a. away. a-šik. prf. adišiga.
passage, s. o-mi.
pasture, v. a. a-irid. prf. airida. pass. airidi.
path, s. eng-oidoi. pl. ing-óidoi.
paunch, s. eng-áya. pl. ing-áyan.
peace, s. sére.
peal, v. a. a-gin. prf. adiginia.
penis, s. en-jabo. pl. injábok.
perform, v. vid. do.
perfume, s. orl-emorán. pl. ilemorán. a mint-like shrub used as perfume by almost all tribes in East-Africa.
perspiration, s. eng-ilàñ.
pestle, s. en-aúner. pl. inaúneri.
pipe, s. tobacco — orl-módi. pl. ilmódio.
piss, v. a. a-rlud. prf. adurlúda.
pit, s. eng-umódo. pl. ing-umódon.
pit, fall. s. orl-giringed. pl. ilgiringédi.
place, s. ē-weiji. pl. iweiji.
plant, v. a. a-dur. prf. adúduro. pass. adúri.
plantation, s. en-gúruma. pl. ingurumán.
plumage, s. orl-obirón. pl. ilóbir.
point, s. en-kuè. pl. in-kuèn.
point, v. a. = make a thing pointedly sharp. a-kuert. prf. adakuérda.
poison, s. ē-seicd. pl. isciédi.
poor, vid. beggar.
poorly — to be — a-muei. prf. adamueia.
possess, v. vid. have.
posterior, s. orl-gúrum. pl. ilgúrumi.
pot, s. ē-modi. pl. imódio.
pot, sherd, s. eng-elesádi. pl. ingelisád.
pound, v. a. a-iduñ. prf. aidúngo. pass. aidúngi.

pour, v. a. to — into a-big. prf. adibiga.
pour, v. a. to — out = to empty a-búgu. prf. adubúgu. pass. abugúni.
pour, v. a. to — out = throw away a-ibugo. prf. aibugóye. pass. aibugóri.
powder, s. eng-ima.
precede, v. a. a-iduruk. prf. aidurúko.
pregnant, v. n. to be — a-ména. prf. adaména.
pregnant, v. pass. to be brought into family ony a-menani. prf. adamenáki.
presently, adv. dáda.
press, v. a. to-out, a-iròn, prf. ai-rónia.
prudent, adj. gnèn.
prudent, to be — ára gnèn.
puffed, up — to be — v. n. a-bonga. prf. adabónga.
pull, v. a. a-ibùñ. prf. aibúnga.
pull, v. a. to — out. a-burd. prf. adabúrdo. pass. abúrdi.
pull, v. a. to — asunder a-ngèr. prf. adengéra.
pull, v. a. to — to pieces. a-ngéru. prf. adángérua.
pulverize, vid. pound.
purge, v. a-ròd. prf. adoróda.
pus, s. eng-imek.
push, v. a. a-rumo. prf. adurúmoe.
put, v. a. to — down. a-šum. prf. adušúma.
put, v. a. to — together a-rid. prf. adirida.
put, v. a. to — into abig. vid. pour.

Q.

quickly, adv. sárasára.
quiver, s. ē-módian. pl. imodiáni.

R.

rain, s. eng-ai.
rain, v. n. to — a-šá. prf. adáša.

rat, s. (of the field) eng-uda. pl. ing-udan.
rat, s. (house-rat) en-deróni. pl. in-déro.
ravenous, v. to be — a-urla.
ravenous, adj. masc. oúrla. fem. naúrla.
razor, s. orl-morúnia. pl. ilmorunián.
reach, v. a-baya. prf. adabaye.
receptacle, s. en-dam.
receive, v. a. a-išák. prf. aišá.
recollect, v. a. a-dámu. prf. adadámua.
refuse, v. a-an. prf. adánia. mian = do not say no.
refuse, v. a. a-midíki. prf. adomidikjo.
reign, v. a. a-idóre. prf. aidória.
remove, v. a. a-dúmu. prf. adudúmua.
rend, v. a. a-gij. prf. a-digija. pass. agiji.
reply, v. a. a-irúk. prf. airúgo.
resemble, v. n. a-uána. prf. a-diwana. (kisuaheli fanána)
rest, v. n. a-ingnèn. prf. aingnéngna.
return, v. n. a-ringnúnie. prf. adoringnúnie.
revive, v. a. & n. a-più. prf. adopiúo. pass. apiúni. prf. adopiuóki.
rhinóceros, s. ɛ̄-mùn. pl. imúni.
rib, s. orl-arási. pl. iláras.
rip, v. a. to — up a-búrl. prf. adubúrlo.
river, orl-géju. pl. ilgéjek.
roast, v. a. a-bej. prf. adabéjo.
robber, s. orl-aburòn. pl. ilabúrok.
rock, s. o-soid. pl. isóido.
room, s. el-ála.
root, s. en-dánai. pl. indána.
root, v. a. to — up. a dùr. prf. adudúro.
root, v. a. to — out altogether a-ngéru. prf. adengérua.
rough, to be — a-bi. (morally speaking)

rough, adj. masc. óbi. adj. fem. nábi.
rub, v. a. a-ȯj. prf. adójo.
rule, vid. reign.
run, on. a-gėj. prf. adegeja.
run, v. n. to — over a-bor. prf. adabóra.
run, v. — away, vid. escape.

S.

salt, s. ē-muniàn. (kisuaheli múniu.)
sand, s. eng-urlúkua.
sandal, s. en-anamake. pl. in-amúka.
sap, s. orl-gijo lorl dada. (lit. tear of a tree.)
satisfy, v. a. & n. a-imu. prf. aimúo.
say, v. a-ka & prf. a-diaka. In use only these two infinitives by addressing oneself to a higher one exg. orleibóni aka lit. king to say = king may I say.
say, v. a-jo. prf. adéjo. pass. a-jóki. prf. adejóki. orleibon(i) ejoki adoa the king is said to have died.
scabbard, s. en-jášur. pl. injašúri.
scar, s. eng-iborói. pl. ing-iborón. (derived from a-ibor)
scorpion, s. eng-ulúpa. pl. ing-ulupan.
scramble, v. a. to — for. a-sar. prf. adasára.
scratch, v. a. a-igórigor. prf. aigorigóro.
scrip, s. orl-béne. pl. ilbénen.
scrutinize, v. a-mar. prf. adamára.
secundine, s. em-balis. pl. imbalisi.
see, v. a. a-dol. prf. adádua. pass. adóli. prf. adaduáki.
seek, v. a. a-ingnoru. prf. aingnórua.
self, s. gewàn. g-probably rest of the fem. article eng.
self, willed — to be — a-gorloń.
sell, v. a. a-mir. prf. adimira.
select, v. a. a-šilu. prf. adišilua.

send. v. a. (a person) a-ibaya. prf. aibáyo.
send, v. a. (of things) a-iaki. prf. aiáka. pass. aiakini. prf. aiagáki.
seperate, v. a-isùr. prf. aisúra.
set, v. n. a-mùd. prf. adumúdo. edumudo ngorloń the sun has set.
settle, to — down. a-don. prf. adadóna.
settlement, s. these vary in size as they follow upon each other.
settlement, eng-anása. pl. ing-anásan.*
settlement, s. eng-ań. pl. ing-angidi.
settlement, s. ę-lide. pl. iliden.
settlement, s. (a forsaken one) orl-muáde. pl. ilmuaden. (probably from mud)
seven, nabúšána.
sew, v. a. a-rib. prf. adiriba. pass. aribi. prf. adiribáki.
shade & shadow, s. orl-oib. pl. ilóib.
shame, s. orl-áro.
shame, v. to have — ad-orláro.
shame, v. to be put to — a-gúru. prf. adugúrua.
sharpen, v. a. a-i. prf. aio. pass. aii. prf. aióki.
shave, v. a. a-barn. prf. adabárno.
sheep, s. masc. orl-gèr. pl. ilgéra.
sheep, s. fem. en-ger. pl. in-géra.
shepherd, s. orl-airidáni. pl. ilairidan.
shield, s. orl-óngo. pl. ilóngon.
shield, v. a. to — a-iriš. prf. airiša.
shite, v. a. a-idáyu ngik. prf. aidayúo ngik.
shoe, s. vid. sandal.
shoot, v. a. (an arrow) a-ngòr. prf. adangóro.
short, adj. dórop.
shoulder, s. o-sib. pl. isibi.
shoulder, blade, s. orl-dap. pl. ildábi.

show, v. a. a-idodòl. prf. aidodolie. pass. aidodoli. comp. see.
sickness, s. eng-éa. (probably from ē to die & so lit. the making die)
silence, v. a. a-gira. prf. adigira.
silent, v. to be — a-gir. prf. adigire.
sinew, s. eng ingniáni. pl. ing-ingniàn.
sing, v. a ràn. prf. adaránia. (sing & dance for one can not be without the other)
sing, v. a-isilil. prf. aisililia. religious dàncing & singing to the honour of engái.
sing, v. to — a persons shame a-iguràn. prf. aigurána.
sing-dance, s. o-singólio. pl. isingólion.
sister, s. eng-anaišai. pl. inganáišan.
sister, in law bagēr, my — in law bagerái.
sit, v. a-don. prf. adodona.
sit, v. a-wen. prf. adauéna.
six, ile.
sixty, ipi.
skin, s. orl-dóni. pl. ildonido.
skin, s. dim. en-dóni. pl. in-donido.
skin, v. a. a-jeń. prf. adejéngu.
sky, s. eng-adámba. pl. ingadámbon.
sleep, s. en-jo.
sleep, v. a-bēr. prf. adabēro.
sleeping-place. em-bēródo.
slime, s. ē-salmàk.
slip, v. a-išerdid. prf. aišerdida.
slowly, adv. agidi.
small, adj. (in size) gidi. (in quantity) gúdi.
small-pox, s. eng-ea naiber. (lit. the white dying.)
smell, v. a. (badly) a-ngu. prf. adóngua.
smell, v. (nicely) a-robil.
smoke, s. em-búruo engima. (lit. cloud of the fire)

snail, s. orl-bigid. pl. ilbigido.
snake, s. en-durbúba. pl. indurbúban. a thick short snake called bafe in kisuaheli.
snake, s. orl-asurái. pl. ilasurán.
snatch, v. a. vid. scramble for.
snoar, v. a. a-rúngurúñ. prf. adurungurúnga.
snot, s. eng-urlak.
snow, s. ē-sēret.
so, adv. neja. so it is nejadà.
soft, adj. masc. onána. fem. nanána (kisuaheli manána)
sorcerer, s. orl-asagadòn. pl. ilasagadòk.
sorcery, s. em-dásim.
soul, s. orl-dáu. pl. ildáun.
sour, to be — a-duà.
sour, adj. masc. oduà. fem. naduà.
space, s. el-ála.
spare, v. a. a-léku. prf. adelékua. pass. alekúni.
speak, v. a-irò. prf. airóro.
spear, s. em-bēre. pl. im-bēren.
spectre, s. orl-óib. pl. il-óib.
speech, s. o-roréi.
spine, s. en-giji. pl. ingijin. (from agij)
spinster, s. (any woman without husband) eng-apiak. pl. ing-apiak.
spirit, s. evil — orl-oiriroa. pl. iloiriroán.
spittle, s. eng-ámlak.
split, v. a. & n. a-gij. prf. adigija. neut. prf. adigije.
spoil, v. a. a-idarúo. prf. aidaruóye.
spoiled, dórok, adj.
spoon, s. orl-mérsie. pl. ilmérsien.
spring, v. n. a-sióyo. prf. adasióyo.
squat, v. a-wèn. prf. adauéna.
stand, v. n. a-idášo. prf. aidáše.
star, s. orl-ogirái. pl. ilógir. (the ushering in of stillness.)

stare, v. vid. gaze.
startle, v. a. & n. a-irud. prf. airúdo.
stay, at or with vid. live at.
steal, v. a. a-búr. prf. adubúro. pass. a-búri.
steam, s. em-búruo.
stick, together to. — v. n. a-irębišo. prf. airębiše.
stick, s. eng-údi. pl. ing-úden.
stink, v. a-ngù. prf. adóngua.
stir, v. a. (in a circular way) a-gurd. prf. adugurdo (umrühren)
stir, v. a. to — up. a-gurd. prf. adugúrda (aufrühren)
stone, s. a. large one o-sóid. pl. isóido. my rock osóidlái.
stone, s. dim. a small stone ę-sóid. pl. isóido my stone ęsoidái.
stoop, v. n. a-gúruma. prf. adugúruma.
story, s. lomon. (l part of the masc. article orl.)
straighten, v. a. a-idório. prf. aidoróje.
stranger, s. orl-omon. pl. ilomon.
stranger, s. female — eng-omon. pl. ing-omon.
strangle, v. a. a-gòr. prf. adagoro. (lit. to make one groan)
strap. s. eng-éne. pl. ing-én.
stretch, v. a. a-guráki. prf. udugurakiė.
stretch, v. oneself after a-beiki. prf. adabéikja.
string, s. (of the bow) em-bido. pl. im-bido.
stroke, vid. caress.
strong, to be — v. n. a-gòl.
strong, adj. masc. ogol. fem. nágol.
stumble, v. a-rwèš. prf. adar[illegible].
stump, s. en-delókue. pl. indelókuen.
stupid, to be — a-moda. prf. adamoda. (lit. to be hollow)
sugar-cane. s. orl-gikua. pl. ilgikuàn.

summit, s. en-kuė. pl. inkuèn = kibò in kijagga. NB. which means not snow, but summit, point. being the dim. of mbò. Ꞩpiţe. (mbo also penis)
sun, s. eng-orloń. (mbó = penis in kisuaheli)
sunder, v. a. vid. select.
swallow, v. a. a-ijo. prf. adóijoi.
sweep, v. a. a-òr. prf. a-dóro.
sweet, v. n. to be — a-mēlok.
sweet, potato. s. orl-gisóiai. pl. ilgisóia.
swell, v. a-déya. prf. adedóya.
swine, s. em-bidir. pl. imbidiro.
sword. s. or-álem. pl. ilálema.

T.

tail, s. eng-idóngai. pl. ingidóngo.
tailor, s. orl-aribáni. pl. ilaribàn.
take, v. a. to — away a-yà. prf. áwa.
take, v. a. off the fire a-dodu. prf. adadodúo.
take, v. a. hold a-ibùń. prf. aibúnga.
tall, to be — v. n. a-ádo.
tall, adj. masc. wado. adj. fem. nádo.
tamarind, s. orl-masambura. pl. ilmasamburàn.
tamarind, tree. s. orl-osambura. pl. ilosamburàn.
taste, v. a. a-išamišam. prf. aišamišáma.
tatoo, v. a. a-ngom. prf. adongóma.
tear, s. orl-gijo. pl. ilgijòn.
tear, v. vid. rent.
tell, v. a-liki. prf. adolikjo. pass. alikini.
ten, dómon.
tend, v. a. to — animals. airid. prf. airida.
testicle, s. orl-derége. pl. ilderégen.
that, pron. masc. elde. pl. (those) gúldo.
that, pron. fem. enda. pl. gúnda.
the, article masc. sing. o, orl & l. pl. il & i.

the, article fem. sing. e, en, em, eng & g. pl. i, in, im, & ing.
the collective article el without, plural form.
thee, pron. pers. ie.
their, pron. masc. léngni.
their, pron. fem. éngni.
them. pron. pers. niénd'e.
thin, adj. róngai.
thing, s. en-dóki. pl. indokitin.
thirty. árdum.
this, pron. masc. éle. pl. (these) gúlo.
this, pron. fem. éna. pl. gúna.
three. úni.
throat, s. em-úrd. pl. imúrdo.
throw, v. a. — away a-ibúgo. prf. aibugóye.
throw, v. a. — down. a-idàd. prf. aidadóyu.
throw, v. a. — out of a-idurà. prf. aiduráye.
thorn, s. orl-gigu. pl. ilgigùan.
thou, pron. pers. ie.
thunder, v. to. — a-dàr. prf. adadàra. (the shrill thunder)
thunder, v. to — a-gurugur. prf. adugurugúra. (the rolling distant thunder)
thy, pron. poss. masc. lino. pl. linóno.
thy, pron. poss. fem. ino. pl. inóno.
tickle, v. a. a-igidigid. prf. aigidigida.
tie, v. a. a-lid. prf. adilida. pass. alidi.
time, s. en-gáda.
times, adv. gad. three times gadúni.
tire, v. a. a-naúra. prf. adana[illegible]
tired, v. n. a-naúre. prf. adanaúre.
to, adv. a. regular sign of the infinitive. a-dol to see. arlo to go.
tobacco, s. orl-gumbáu. pl. ilgumbáun.

toe, s. en-gimojino. pl. ingimójik.
tongue, s. orl-gnéjep. pl. ilgnejéba.
tooth, s. orl-ála. pl. ilálan.
tooth, brush. s. eng-ige. pl. ing-igen. Usually a piece of a creeper which serves remarkably for the purpose.
tooth, hole, em-buáta. pl. im-buátan.
trade, s. eng-gingniánga.
trade, v. a. a-ingniáñ & a-ingniangišo. prf. a-ingniangà & aingniangiše.
tread, v. to — upon. a-róro. prf. adoróro. pass. a-rorói.
tree, s. orl-d'áda. pl. ilgèk.
tree, s. dim. small tree. en-d'áda. pl. ingèk.
troubles, s. o-sina.
troubles, v. to have — a-nyi(a) osina. prf. adamosina lit. to eat & to have eaten troubles.
true, to be — a-sib. prf. adisiba. disib ošáke be always true.
trunk, s. — of a tree, when of great size orl-dim. pl. ildimi.
truth, s. ē-déde.
turn, out. v. n. a-águ. prf. agiágu.
turn, a-gurd, vid. stir.
turn, repeatedly = roll. a-igúrduda. prf. aigurdudàye.
turn, v. a. upside down. a-ibēlegen. prf. aibēlegénia.
tusk, s. vid. tooth. tusk of the elephant orl-ala lorl-dóme.
twenty kitikidàm.
twice gadáre.
twins, s. il-máo.
two (if ref. to a nomen masc. wáre instead of oáre) if to a fem. áre.
twist, v. a. a-biái. prf. adibiája.
twist, v. a. = distord a-gùr.

U.

ulcer, s. orl dódudai. pl. ildóduda.
unchaste, v. to be — a-sid.
unchaste, adj. masc. osid. adj. fem. násid.
uncle, s. orl-ábulái. pl. ilabulai.
uncover, v. a. a-gin. prf. adiginia.
under, adv. abóri.
undo, v. a. exg. sewing a-ribu. prf. adiribua.
unite, v. a. a-lid. prf. adilida.
up & upon, adv. géber.
urin, s. in(g) gúrlak.

V.

vagina. s. eng-uáli. pl. inguálin.
venture, v. a-idéu. prf. aideúo.
very, adv. naleń.
village, vid. settlement.
violence, s. malmáli.
visit, v. a. a-lilida. prf. adililida.
vomit, v. a-lobišo. prf. alobiše.

W.

wail, v. a-buák. prf. adabuága.
wailing, s. vid. lamentation.
wait, v. a. to — for a-nyù. prf. adányua. pass. anyúni
want, v. a. a-jáu. prf. adajaúa.
wanton — to be. — a-mùn. prf. adamúno.
war, s. en-jóre.
warm, v. to — oneself a-ij. prf. adoijo.
warm, v. a. to — up. a-idal. prf. aidadála.
wash, v. a. a-ógu. prf. adógu. pass. aogúni.
watch, v. = to be awake. a-muda. prf. adumúda.
watch, v. = guard a-rib. prf. adóribo.

water, s. eng-áre.
wax, s. — of wild bees. en-dóšo.
way, s. eng-oidoi. pl. ing-oidoi.
wear, v. a. a-išòb. prf. aišóba.
weep, v. a-iši̇r. prf. aiši̇ra.
well, adv. sábad & nagái.
well, v. to be — a-lulúnga.
well, s. — of water. orl-duródo. pl. ilduródon.
west, s. en-apungningorloñ. apungni probably related with (aibung)
what, pron. interrog. ainio what do you see. ainio idol?
what — sort ga. garldungnáni. what sort of man?
where, adv. aji. where do you go ajirlo?
whet, v. a. vid. sharwen.
whetstone. eng-iò. pl. ingiòn.
whisper, v. n. a-ngnomáki. prf. adongnomáki. pass. a-ngnomakini.
white — to be — a-ibòr. prf. aibóro. enkue orldoenyo ngai eibor ošake the summit of doenyo ngái is always white.
white — to make — a-ibóra. prf. aiboráye.
white, adj. masc. oibòr. adj. fem. naibor. orldungnán(i) oibor a white man. enanga naibor white cloth.
who, pron. interrog. ngnái.
why, adv. bainio. (lit. for what)
widow, s. vid. spinster.
wife, ę-siangiki. pl. isiangikin.
will, v. a. vid. want.
wind, s. eng-ijápe. pl. ingijápen.
winnow, v. a. a-isęsi. prf. aisęsia.
wipe, v. a. a-yùd. prf. adúyudo. pass. ayúdi.
wise, adj. gnèn.
with, prep. nà.
withered — to be — a-dóyo.

woman, s. eng-noriòn. pl. ing-noriòk.
woman, s. name of a — after she has given birth en-dangnadána. pl. indangnádan.
woman, s. in childbed. en-dámonon. pl. in-dámonok.
woman, s. as wife ē-siangiki.
woman, s. pet name of a — nadángile.
womb, s. eng-omòs.
woods, s. en-dim. pl. in-dimi.
wood, s. = fuel el-gêk.
world, s. eng-òb. pl. ing-òbi.
wound, s. orl-mógo. pl. ilmógon.
wrap, v. a. a-jab. prf. adajàba. pass. a-jábi.
wrath, s. ē-góre.
wrath, to be — a-roúa. prf. adaroúa.
wrench, sa. a-mónir. prf. adamonira.

Y.

year, s. orl-ári. pl. ilarin.
yes, adv. — by males. ói. by females ēo.
yesterday, adv. gnóle. before — nabúri.
you, pron. pers. indái & 'ndái.
youth, s. an uncircumcised — orl-aion. pl. ilaiok.
youth, s. an circumcised — orl-giégu. pl. ilgiégu.

Z.

zebra, s. orl-oidigo. pl. il-oidigòn.

Errata.

Pag. 5, lin. 11 from on high read „themselves" not themselver.

Pag. 14, lin. 21 from on high read „grass" not grasi.

Pag. 21, lin. 16 from on high read „against" not aganist.

Pag. 24, lin. 9 from on high read „medicine" not medecine.

Pag. 27, lin. 5 from on high strike after ildungnána the interrogative sign.

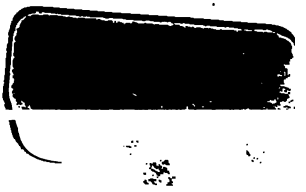
Pag. 32, lin. 2 from below read „a dress" not adress.

Pag. 46, lin. 6 from on high read „genitive" not genetive.

Pag. 50, lin. 6 from below read „writhe" not writh.

Pag. 65, lin. 2 from on high read „select" not sellect.

Pag. 74, lin. 12 from below read „enkueni" not en-knéni.

Pag. 88, lin. 9 from below read „health" not healthy.

Pag. 96, lin. 1 from below read „partly coloured" not party coloured.